Exclusive Distributor: **OMNITECH S.r.l.** Viale Lino Zanussi 6/D
33170 Pordenone PN – Italy
Tel. +39 0434 570818
Fax +39 0434 570597
P.IVA 001388370932
email: info@omnitechsrl.it - www. omnitechsrl.it

Omintech S.r.l. © Copyright – 2008 - All rights reserved – Unauthorized use and/or duplication and/or distribution prohibited.

NEW ERA OF DEVICE

Exclusive Distributor: **OMNITECH S.r.l.**
Viale Lino Zanussi 6/D
33170 Pordenone PN – Italy
Tel. +39 0434 570818
Fax +39 0434 570597
VAT code 001388370932
email: info@omnitechsrl.it - www. omnitechsrl.it

FRAME LCD TFT

Installation and maintenance manual

This appliance is in compliance with the following European Union Directives:

- 2006/25/CE dated 12 December, 2006 (Low Voltage);
- 2004/108/CE dated 15 December, 2004 (Electromagnetic compatibility).

TABLE OF CONTENTS

NEOD PRODUCTS **2**
INTRODUCTION **2**
LIQUID-CRYSTAL SCREENS **2**
COMPONENTS **3**
CONTENTS **4**
HANDLING **4**
TYPE OF INSTALLATION **4**
GENERAL SAFETY NORMS **4**
INSTALLATION **5**
Instructions for safe installation 5
ASSEMBLY **5**
OPERATING THE APPLIANCE **8**
TROUBLESHOOTING **9**
SERVICING - REPAIRS **10**
CLEANING **10**
DISPOSAL **10**
Packaging and carton 10
Appliance 10
WARRANTY **11**

This Installation and Maintenance Manual forms an integral part of the FRAME LCD television appliances produced by **NEOD** (referred to in this Manual as the "appliance"). It should be conserved for future reference for the entire service life of the appliance.

The purpose of this Manual is to provide all the information necessary for the safe and correct installation and maintenance of the appliance.

If the appliance is sold or otherwise transferred, this Manual should be handed to the new user.

Before installing and/or operating the appliance, carefully read this Instruction Manual, with special attention to the section concerning safety.

The Operating Instructions for the appliance are enclosed with this Manual (original LOEWE instruction booklet).

The manual should be conserved together with the appliance and must always be available to the technician who carries out installation and/or maintenance of the appliance.

A number of symbols are used in this Manual to facilitate rapid identification of the most important information. These symbols are as follows:

Safety information

Procedures to be followed

Suggestions

NEOD PRODUCTS

Thank you for purchasing a **NEOD** product.

NEOD's products represent the highest standards of technology, design and simplicity of use.

The safeguarding of the environment has always been a top priority for **NEOD**, whose products are built using low-impact technologies and materials that are fully compliant with the RAEE – ROHS EU standards (2002/95/CE and 2003/108/CE).

All LOEWE integrated television appliances are designed to receive HDTV (High Definition Television) digital transmissions.

With the high-definition screen and the innovative HDMI multimedia interface, the quality of the HD image is superb. For this reason, this appliance bears the "HP Ready" or "Full HD" mark of approval.

INTRODUCTION

This Manual describes the installation procedures that must be followed in order to assure the safe and correct operation of the FRAME LCD television.

The operating instructions for the appliance are enclosed with this Manual.

LIQUID-CRYSTAL SCREENS

Your new LCD television set meets the highest standards of quality for the sector and has been carefully and stringently checked for defective pixels.

Even though these displays are built with the utmost care, it is technically impossible to completely eliminate slight imperfections in the image. We apologize, therefore, for any slight defects that might occur; however, these are always within the specified limits, and should not be seen as faults covered by the warranty.

In certain operating conditions, pixel defects (burning) may occur in LCD appliances. These conditions include:

- Prolonged display of a fixed image (more than 10 minutes)
- Prolonged display of the same background image.
- Prolonged display of a format other than full-screen (e.g. 4:3).

Pixel burns are generally impossible to repair, and are therefore not covered by the warranty.

The following suggestions may be useful in reducing or eliminating pixel burning:

- For the first 100 hours of operation, select full-screen display mode.
- As far as possible, display moving or frequently-alternating images.

WARRANTY

During the period of warranty, any faults in the appliance caused by manufacturing defects will be rectified free of charge by repairing the appliance, replacing the faulty parts or replacing the entire appliance.

The following are not covered by this Warranty:

- Damage (breakage) caused by improper use of the product.
- Normal wear and tear.
- Marginal defects whose effect on the value or the operation of the appliance are negligible.
- The faults listed in the section "LIQUID CRYSTAL SCREENS".

The Warranty shall be rendered invalid in the case of repairs carried out by unauthorized persons or using parts other than the manufacturer's original spare parts.

This Warranty is valid **only** if the date of purchase is confirmed by the dealer's stamp and signature on the Warranty card or by the possession of proof of purchase.

This Warranty is valid in all countries in which the product is supplied by authorized dealers and in which the provision of such service under warranty is not prohibited by law or not contemplated.

For any further information concerning Authorized Service Centres, please contact your local dealer.

Date of purchase	Dealer's stamp and signature

SERVICING - REPAIRS

IMPORTANT NOTE:

All repairs and servicing must be carried out by a qualified technician. Unauthorized repairs may place the user in grave danger.

If your appliance should require repairs or maintenance, contact your dealer.

Always insist on the use of original spare parts.

CLEANING

Use a clean, soft and slightly damp cloth to clean the cabinet, the screen and the remote control handset (never use abrasive or aggressive cleaning products).

DISPOSAL

Packaging and carton

The product you have chosen is built to the highest technical standards for a long service life.

For disposal of the packaging, we have arranged to pay a contribution to the company which collects the packaging from the dealer, as required by current legislation.

However, we recommend conserving the original packaging material so that, in case of necessity, the appliance can be shipped without risk of damage.

Appliance

INFORMATION TO USERS

In compliance with Italian law (Legislative Decree no. 151 dated 25 July, 2005) implementing EU directives 2002/95/CE, 2002/96/CE and 2003/108/CE concerning the need to reduce the use of hazardous substances in electrical and electronic appliances as well as the disposal of hazardous waste materials.

The symbol showing a refuse container marked by a cross, on the appliance or on the packaging carton, indicates that, at the end of its service life, the product must be disposed of separately from other refuse.

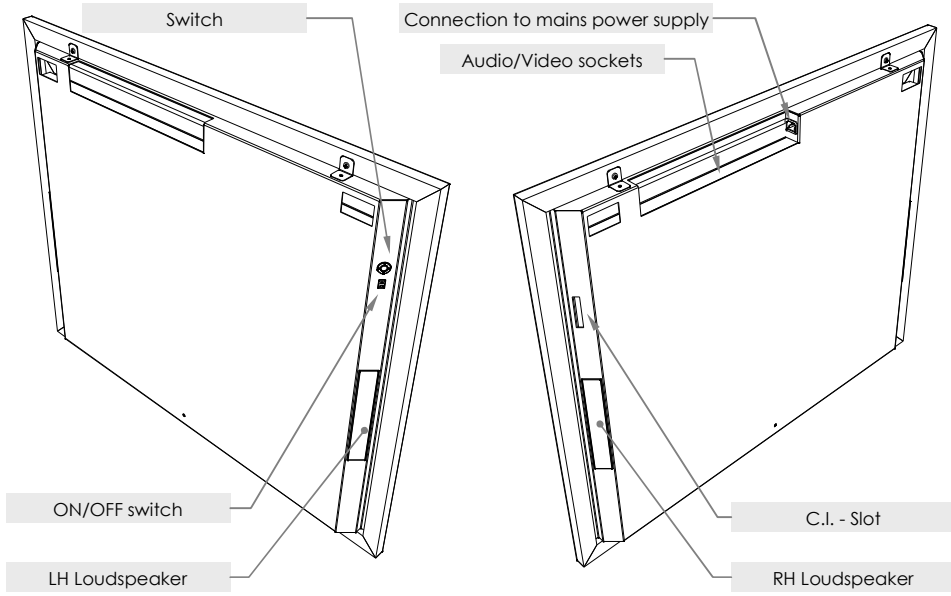
At the end of its service life, therefore, the user must consign the appliance to an authorized collection centre for the separate disposal of electronic and electronic appliances, or return the appliance to the dealer from whom it was originally purchased.

Correct differentiated disposal of the appliance at a specialized centre for recycling, treatment and eco-compatible disposal contributes to reducing the impact of these substances on the environment and safeguarding public health; in addition, the materials used in its construction can be re-used or re-cycled.

Improper disposal of the appliance may render the user liable to prosecution according to local by-laws.

- Use full-screen mode (16:9).
- If the display is used as a PC monitor, always enable the screensaver function.
- Always switch off the TV when not in use.
- Reduce the contrast and brightness to a minimum.

COMPONENTS



CONTENTS

- LCD television with TFT technology and décor surround.
- "Assist" remote control handset complete with 2 batteries.
- Marketing and service chart.
- Wall-mount support bracket and screws.
- Operating Instructions for LOEWE LCD television
- This Installation Manual.

HANDLING

Wherever possible, the appliance should remain in its original carton during transport and handling. Always lift the appliance using the upper and lower edges. The LCD screen consists of a polylaminated glass-plastic sheet which may break if handled without the necessary care. In case of breakage of the screen and spillage of the liquid crystals, avoid any contact with the crystals. In case of contact, wash the affected part immediately with plenty of water.

TYPE OF INSTALLATION

Only the installation procedures shown below are approved by the manufacturer.

Installation procedures other than those described here are subject to the approval of the manufacturer. The manufacturer declines all liability in relation to damage or injury to persons or things attributable to incorrect or unauthorized installation.

GENERAL SAFETY NORMS

- This appliance is designed exclusively to receive and reproduce audio and video signals.
- The appliance is designed for wall-mounted installation in a home or office ambient, and should not be installed in areas with a high level of humidity (e.g. bathrooms, saunas) or containing high quantities of dust (e.g. workshops).
- The appliance must not be operated in the open (i.e. exposed to rain, humidity or sprayed water).
- Do not install the appliance beneath cabinets or shelves used to store liquids (bottles, jars etc.).

A high level of humidity or dust may cause leakage current (arcs) inside the appliance. This may result in contact with live parts and/or the risk of fire.

The warranty is valid only if the appliance is installed in a place having suitable characteristics as described above.

- If the appliance is moved from a cold place to a heated room, do not switch it on for at least one hour, thus allowing any condensation to evaporate.
- This appliance must be connected, using the cable supplied, to a power supply circuit having the voltage and frequency indicated on the serial number plate. Operation of the appliance with different power ratings may cause irreparable damage.
- Like all electronic appliances, your TV requires ventilation to keep it cool. Adequate ventilation prevents the risk of fire. Therefore the ventilation grilles must not be obstructed.
- Do not place any objects, clothes or fabrics on the top of the TV. If the appliance is installed in a niche or recess, it is essential to leave a 10 cm gap around the entire perimeter to ensure correct ventilation.
- Ensure that pins, paper clips, liquids, wax or other objects do not fall through the ventilation grilles. These may cause short-circuits inside the appliance which may cause it to malfunction. If any object or substance should fall inside the appliance, disconnect it immediately from the power supply and contact your nearest customer

TROUBLESHOOTING

The table below lists some of the problems that might occur after installation and the solutions for each.

Problem	Solution
The red pilot lamp (LED) does not light	▪ Check that the appliance is connected to a 220/230V power supply. ▪ Check that the main switch on the rear or the side of the cabinet is set to "ON". ▪ Contact your dealer or an authorized Loewe Service Centre.
The red pilot lamp (LED) does not light when one of the keys on the remote handset is pressed	▪ Replace the batteries in the remote handset and check for correct operation. ▪ Contact your dealer or an authorized Loewe Service Centre.
When "TV" mode is selected, "No signal" is displayed	▪ Check that the antenna connector is correctly inserted. ▪ Check that the antenna circuit functions correctly. ▪ Contact your dealer or an authorized Loewe Service Centre.
The signal from external sources (DVD - VCR - SAT Receiver) is not displayed	▪ Check that the selected external source is switched on and functions correctly. ▪ Check that the Audio/Video connector cables are fitted correctly to the corresponding input sockets. ▪ Contact your dealer or an authorized Loewe Service Centre.
No video image is displayed (audio OK)	▪ Contact your dealer or an authorized Loewe Service Centre.
No audio signal (video image OK)	▪ Contact your dealer or an authorized Loewe Service Centre.
The menus are displayed in the incorrect language	▪ Select the desired language for the menus: In TV mode, press "INFO" (index). Select the desired language and press "OK" to confirm.

1. Place the anchor bracket against the wall (**A**) and level it carefully. Use a pencil to mark the positions of the holes to be drilled in the wall.
2. Using a 5mm bit, drill holes in the positions marked and insert the wall plugs (**B**) supplied in the hardware kit. The wall plugs must fit snugly and securely in the holes.
3. Position the bracket (**A**) and secure to the wall by inserting and tightening the screws (**C**) with the relative flat washers (**D**).
4. Fit the aluminium frame of the appliance (**E**) to the support bracket, inserting the anchor elements into the shaped slots on the upper part (**A**). The appliance must be firmly supported by the bracket. The slots make it possible to adjust the inclination of the screen against the wall on which it is mounted.
5. Fit the appliance correctly to the support bracket and use a pencil to mark the position of the safety screw on the wall.
6. Remove the appliance from the support and use a 5mm bit to drill the hole for the safety screw. Insert the wall plug (**F**) (supplied in the hardware kit) into the hole. The plug must be inserted completely and must fit snugly and securely.
7. Replace the appliance on the support. When the appliance is in position, fit the flat washer (**H**) and insert the safety screw (**G**) through the hole in the frame. Tighten the screw securely.
8. Fit the surround (**I**) to the frame of the appliance (**L**). The external lip of the frame of the appliance should be inserted into the groove in the surround. The surround is held in position by a magnetic anchor element. When in position, the surround should be firmly attached to the frame of the appliance.
9. Insert the safety screws (**M**) (supplied in the hardware kit) through the anchor brackets and tighten securely in order to secure the surround to the frame. If the safety screws are not fitted, an inadvertent blow might cause the surround to become detached, which may represent a hazard to the user.

- Connect the appliance to the power supply and connect the various signal cables (antenna, SCART, HDMI, etc.).

If the radius of curvature of the cables is less than 40 mm, the safety of the appliance and the quality of the video signal may be affected.

- Connect the audio and video devices.
- Test the operation of the appliance and check that all the functions are performed correctly.

The appliance must be connected to the mains power supply by a qualified technician.

The warranty will be considered valid only if a receipt for the purchaser of the appliance is exhibited.

OPERATING THE APPLIANCE

Full instructions for the operation of the television may be found in the original LOEWE instruction booklet, which is supplied with the appliance.

Important: As well as all the controls described in the instruction booklet, the television is also fitted with a main switch which can be used to disconnect the appliance from the mains power supply.

In addition, the appliance features a safety cut-out which automatically disconnects the mains power supply in the event of overheating (i.e. temperature in excess of 40°C).

service centre for assistance.

- The user must NEVER remove the casing or panels from the TV. All repairs and maintenance must be carried out only by authorized service technicians.
- Do not allow children to use the TV without supervision.
- Do not leave the TV switched on when unattended.
- Do not install the appliance in areas subject to vibration, which might cause stress to the components.
- During thunderstorms, always disconnect the appliance from the mains and detach the antenna.
- Electrical overload caused by lightning may damage the appliance via the antenna or via the mains power circuit. In case of prolonged absences, always disconnect the appliance from the mains and detach the antenna.
- The connector must always be easily accessible so that the appliance can be disconnected from the mains power supply at any moment.
- The power cable must be positioned in such a way as to avoid damage. The power cable must not be bent or placed on sharp edges, nor exposed to chemical substances. Do not walk over the cable. Damage to the insulating sheath of the power cable may cause sparks which would represent a fire risk.
- When removing the power cable from the socket, do not pull the cable itself, which may damage the wires and cause a short circuit when the plug is re-inserted. Always grip the plug itself when removing.

INSTALLATION

This appliance is designed for installation on a wall using the mounting kit (supplied).

The television must be mounted only on a solid wall (i.e. in concrete, masonry, stone etc.) that can support the weight of the appliance (refer to the technical data sheet).

Direct installation of the appliance on walls in plasterboard (or similar composite materials) or on cabinets or cupboards is not recommended, as these do not guarantee secure attachment of the wall plugs and therefore the support brackets.

This section describes the correct method of installation that ensures safe operation of the appliance.

The figures shown on the following pages indicate the correct method of installation.

Instructions for safe installation

- Check that the appliance has not been damaged during transport. If any damage is noticed, contact your dealer immediately.
- Installation of the appliance and connection to the power supply must be carried out by a qualified technician. Always check that the appliance is disconnected from the power supply before effecting repairs.
- For reasons of safety, never modify or alter the appliance or any of the accessories (cables, connectors) in any way.

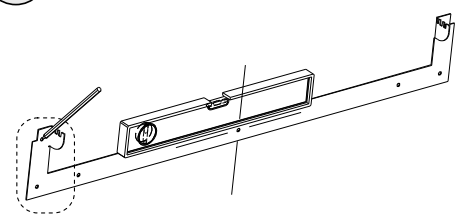
ASSEMBLY

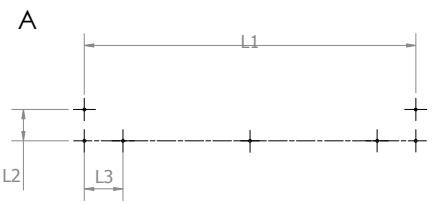
The appliance must be assembled by at least two persons.

When removing the appliance from the carton and handling for installation, always grip the metal casing. Never exert pressure on the screen, as this might cause irreparable damage.

Proceed as follows to install the appliance:

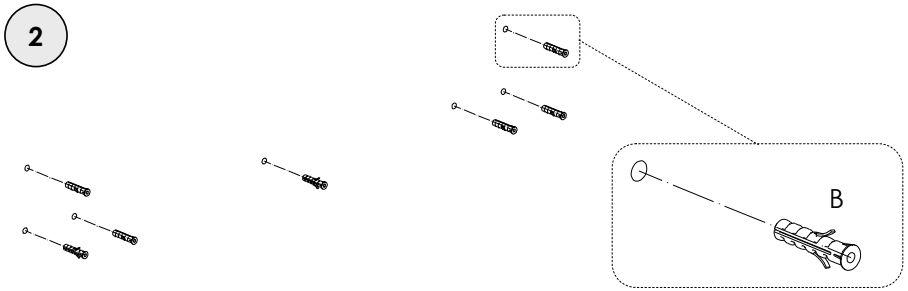
1



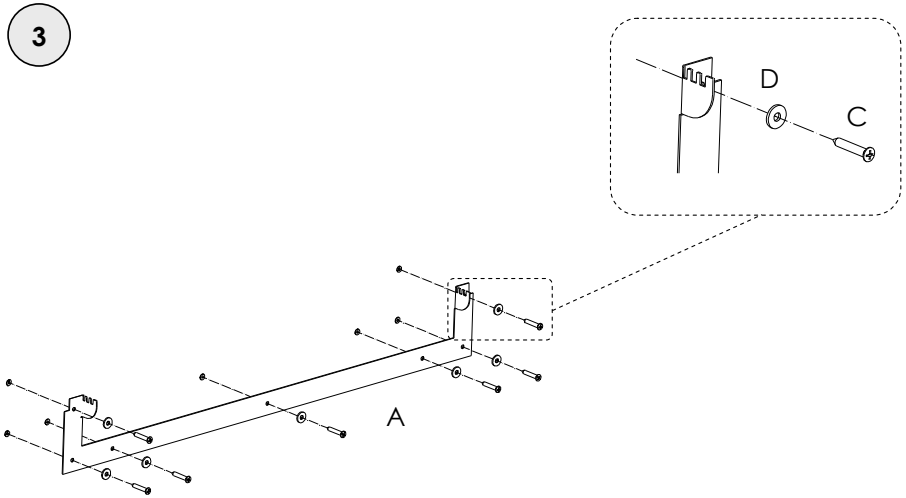


L1	L2	L3

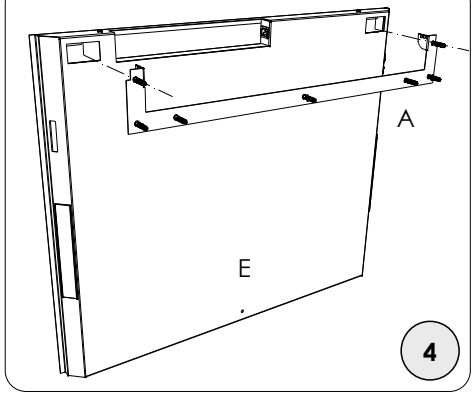
2



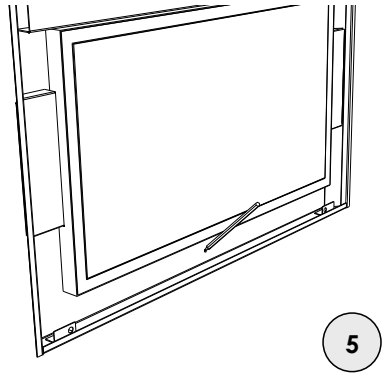
3



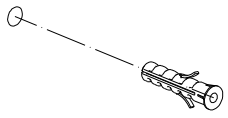
4



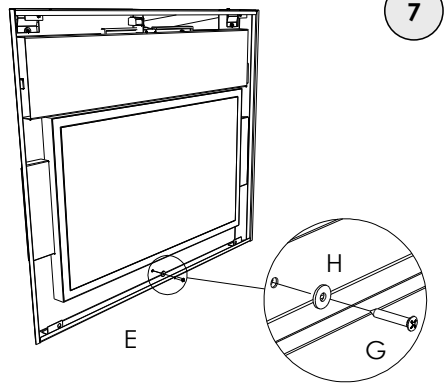
5



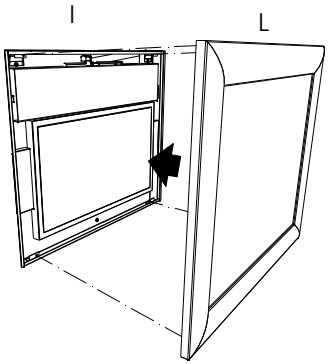
6



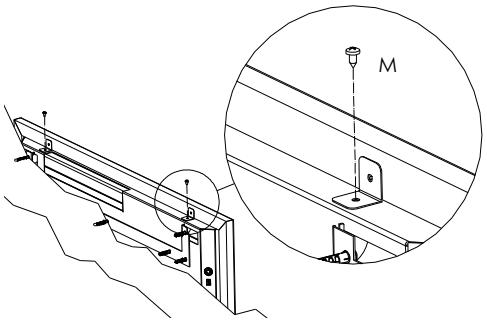
7



8



9



NEOD
NEW ERA OF DEVICE

Эксклюзивный дистрибьютор: **OMNITECH S.r.l.** Viale Lino Zanussi 6/D
33170 Pordenone PN – Италия
Тел. +39 0434 570818
Факс +39 0434 570597
ИНН 001388370932
email: info@omnitechsrl.it - www. omnitechsrl.it

Omintech S.r.l. © Авторские права – 2008 - Все права сохранены - Запрещены использование и копирование без разрешения.

NEOD
NEW ERA OF DEVICE

Эксклюзивный дистрибьютор: **OMNITECH S.r.l.**
Viale Lino Zanussi 6/D
33170 Pordenone PN – Италия
Тел. +39 0434 570818
Факс +39 0434 570597
ИНН 001388370932
email: info@omnitechsrl.it - www. omnitechsrl.it

TFT ЖК ТЕЛЕВИЗОР FRAME

Руководство по установке и обслуживанию

CE

Этот прибор соответствует следующим Европейским стандартам:

- 2006/25/CE от 12 декабря 2006 г. (по низкому напряжению)
- 2004/108/CE от 15 декабря 2004 г. (по электромагнитной совместимости)

СОДЕРЖАНИЕ

ПРОДУКЦИЯ NEOD 2
ВВЕДЕНИЕ 2
ПРИМЕЧАНИЯ О ЖК ЭКРАНЕ 2
ОПИСАНИЕ КОМПОНЕНТОВ 3
КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ 4
ПЕРЕВОЗКА 4
ТИП УСТАНОВКИ 4
ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ 4
УСТАНОВКА 5
Правила безопасности при установке 5
МОНТАЖ 5
РАБОТА 8
ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ… 9
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ - РЕМОНТ 10
ЧИСТКА 10
УТИЛИЗАЦИЯ 10
Упаковка и картон 10
Прибор 10
ГАРАНТИЯ 11

Настоящее руководство по установке и обслуживанию должно считаться неотъемлемой частью ЖК телевизоров FRAME **NEOD** (далее по тексту - прибор). Его необходимо хранить для использования в будущем вплоть до утилизации прибора.

Настоящее руководство предоставляет всю информацию о правильной и безопасной установке и обслуживании прибора.

В случае продажи или передачи прибора другому пользователю это руководство должно сопровождать прибор на новое место эксплуатации.

Перед установкой и/или использованием прибора внимательно прочтите это руководство по эксплуатации, в частности главу о безопасности.

Инструкции по эксплуатации прибора прилагаются к настоящему руководству (оригинальное руководство LOEWE).

Руководство необходимо хранить вместе с прибором и оно должно быть в распоряжении квалифицированного персонала, выполняющего его установку и обслуживание.

Внутри руководства используются следующие символы, помогающие быстрее найти самые важные сведения:

Сведения о безопасности

Выполняемые процедуры

Рекомендации

ПРОДУКЦИЯ NEOD

Благодарим вас за покупку этого изделия **NEOD**.

Продукция **NEOD** воплощает технологию, дизайн и простоту эксплуатации на максимальном уровне.

Уделяя повышенное внимание экологическим вопросам, для создания своей продукции компания **NEOD** использовала технологии и материалы с низким отрицательным влиянием на природу, соблюдая европейские стандарты RAEE – ROHS (2002/95/CE и 2003/108/CE).

Все установленные телевизоры серии LOEWE подготовлены для цифрового стандарта высокой четкости HDTV (High Definition Television).

Благодаря наличию экрана высокой четкости и цифровым интерфейсам HDMI, эти приборы обеспечивают великолепное качество изображения видеоматериалов высокой четкости. По этой причине на приборе указывается знак качества HD ready или Full HD.

ВВЕДЕНИЕ

В настоящем руководстве описывается процедура установки, которую необходимо соблюдать для правильной и безопасной работы ЖК ТВ для настенной установки. Инструкции по эксплуатации прибора прилагаются к настоящему руководству.

ПРИМЕЧАНИЯ О ЖК ЭКРАНЕ

Приобретенный вами телевизор с ЖК экраном удовлетворяет самые высокие требования к качеству в этой отрасли, и прошел все необходимые испытания для обнаружения неисправных пикселей. Несмотря на то, что при производстве экранов соблюдается максимальная аккуратность, по техническим причинам нельзя на 100% исключить наличие дефектов в некоторых точках изображения (пикселях). Мы приносим извинения за неприятность, тем не менее, такие эффекты, если они находятся в указанных допусках, не могут считаться дефектом прибора, на который распространяется действие гарантийных условий.

ЖК технология может вызвать искажения в определенных эксплуатационных условиях. Такими эксплуатационными условиями могут быть следующие:

- продолжительное отображение (более 10 минут) фиксированного изображения;
- постоянное отображение одного и того же фона;
- использование неполноэкранного формата (например, 4:3) длительное время.

ГАРАНТИЯ

В течение гарантийного срока будут бесплатно устраняться неисправности прибора, вызванные заводским браком, либо путем ремонта прибора или замены его частей, либо путем замены всего прибора.

Эта гарантия не покрывает следующее:

- ущерб (поломки), связанный с эксплуатацией прибора не по назначению;
- обычный эксплуатационный износ;
- второстепенные дефекты, незначительно влияющие на стоимость или работу прибора;
- дефекты, указанные в разделе "ПРИМЕЧАНИЯ О ЖК ЭКРАНЕ".

Гарантия теряет силу, если ремонт выполняют неуполномоченные лица или с применением нефирменных запасных частей, не выпускаемых заводом-изготовителем. Гарантия **действительна только в том случае**, если дата покупки подтверждена печатью и подписью продавца на настоящем гарантийном талоне или наличием документа о продаже, подтверждающего покупку.

Гарантия действительна во всех странах, в которых продукция распространяется уполномоченными продавцами, при условии, что там не действуют законы или правила, запрещающие предоставление гарантийного обслуживания.

Для получения дополнительной информации об уполномоченном сервисном центре, обратитесь к вашему продавцу.

Дата покупки	Печать и подпись продавца

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ - РЕМОНТ

ВАЖНО! Возможный ремонт прибора должен выполнять квалифицированный персонал. Несоответствующий ремонт может быть опасным для пользователя. Если ваш прибор нуждается в каком-либо ремонте, свяжитесь с продавцом.

Всегда требуйте использования фирменных запасных частей.

ЧИСТКА

Чистите прибор, экран и пульт дистанционного управления исключительно мягкой, влажной и чистой тряпкой (не используйте абразивные или агрессивные моющие средства).

УТИЛИЗАЦИЯ

Упаковка и картон

Вы приобрели долговечный, высокотехнологичный прибор. В соответствии с национальными правилами, мы уплатили взнос компании, забирающей упаковку у продавца для ее утилизации. Тем не менее, мы советуем аккуратно сохранить фирменную картонную коробку и упаковочный материал, чтобы в случае необходимости перевозить прибор с необходимой защитой.

Прибор

К СВЕДЕНИЮ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ

В соответствии со ст. 13 постановления правительства от 25 июля 2005 г., N. 151 "Исполнение директив 2002/95/CE, 2002/96/CE и 2003/108/CE о снижении использования опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании, а также о переработке отходов"

Символ перечеркнутого мусорного ящика, нанесенный на аппарат или на его упаковку, означает, что в конце полезного срока службы прибор необходимо сдавать отдельно от других видов отходов.

Поэтому, пользователь должен сдать прибор в конце его срока службы в специальные центры по сбору электронных и электротехнических отходов или обратиться к продавцу.

Надлежащий раздельный сбор для последующего направления отработанной аппаратуры на повторное использование, переработку и утилизацию без нанесения ущерба окружающей среде помогает предупреждать возможные отрицательные последствия для природы и здоровья. Кроме того, это облегчает повторное использование и/или переработку материалов, из которых состоит аппаратура.

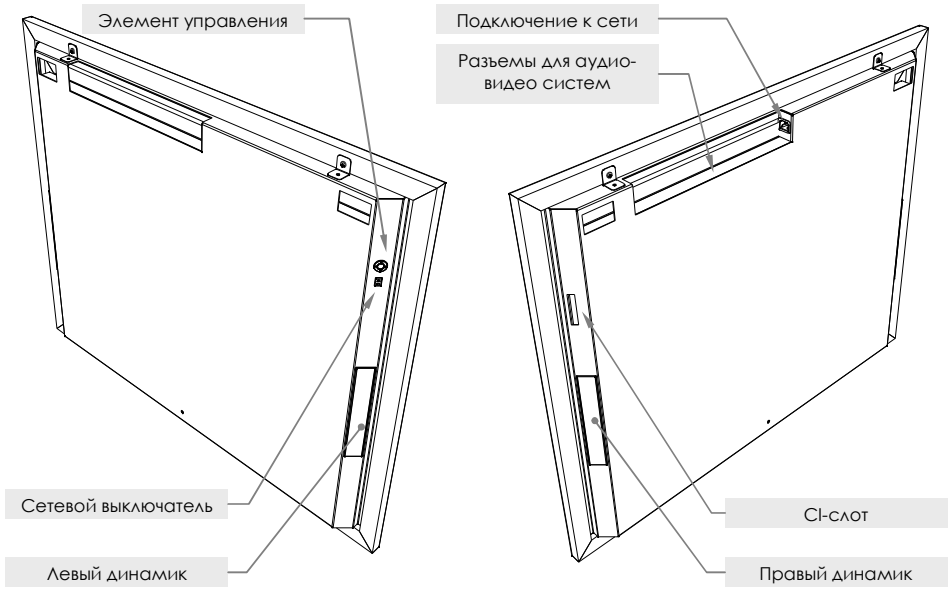
Незаконная утилизация изделия пользователем влечет за собой наложение административного взыскания, предусмотренного действующим законодательством.

Как правило, указанные выше искажения непоправимы и не покрываются гарантией.

Для предотвращения или снижения опасности этих искажений в течение первых 100 часов работы предпочтительнее отображать изображения на полном экране, а также придерживаться следующих указаний и рекомендаций:

- отображать в основном движущиеся изображения или часто меняющиеся фиксированные изображения;
- использовать на экране полноэкранный формат (16:9);
- если прибор используется в качестве монитора для персонального компьютера, всегда включать скринсейвер;
- всегда выключать не использующийся ТВ;
- по мере необходимости уменьшить контрастность и яркость.

ОПИСАНИЕ КОМПОНЕНТОВ



КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

- Прибор (ТВ) с TFT ЖК экраном и декоративной рамкой.
- Пульт "Assist" с 2 батарейками.
- Анкета для маркетинга и перечень сервисных центров.
- Набор настенного кронштейна и крепежных винтов.
- Оригинальная инструкция по эксплуатации ТВ с ЖК экраном – LOEWE.
- Это руководство по установке.

ПЕРЕВОЗКА

По мере возможности перевозите прибор в фирменной упаковке. Всегда берите прибор за нижнюю и верхнюю часть. ЖК экран состоит из многослойного материала на основе стекла и пластика, который может разбиться в случае неправильного обращения с ним. Если экран разбился и вытекли жидкие кристаллы, не допускайте попадания жидкости на кожу, в случае ее попадания немедленно промойте кожу большим количеством воды.

ТИП УСТАНОВКИ

Описанный ниже способ установки является единственным, допущенным изготовителем.

Любая установка, отличающаяся от описанной, должна быть согласована с изготовителем. Изготовитель снимает с себя любую ответственность за ущерб людям или имуществу, связанный с установкой, отличающейся от описанной.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

- Прибор предназначен исключительно для приема и воспроизведения аудио- и видеосигналов.
- Прибор разработан для настенной установки в жилых помещениях и в офисах, и он не должен работать в помещениях с высокой влажностью воздуха (например, в ванных комнатах или саунах) или с большой концентрацией пыли (например, в мастерских).
- Прибор нельзя использовать на открытом воздухе, или в местах, где он подвергается воздействию влаги (дождь, капли и брызги воды или конденсата).
- Не устанавливать прибор под мебель или полки, в которой содержатся или на которых находятся емкости с жидкостью (вазы, бутылки и т.д.).

Высокая степень влажности и концентрация пыли вызывают поверхностный ток утечки в приборе, что может привести к контакту с частями под напряжением или создать опасность пожара.

Гарантия предоставляется только в случае эксплуатации прибора в разрешенном помещении, характеристики которого указаны выше.

- В случае переноса прибора из холодного в отапливаемое помещение оставьте его выключенным прибл. на один час, так как возможно образование конденсата.
- Этот прибор необходимо подключать при помощи входящего в комплект шнура только к сети электропитания, ток, напряжение и частота которой соответствуют значениям, приведенным на паспортной табличке изготовителя. Неправильное напряжение может повредить прибор.
- Как и любой электронный прибор, вашему телевизору необходима вентиляция для отвода создаваемого тепла. Циркуляция воздуха предотвращает опасность пожара. Поэтому, вентиляционные отверстия прибора нельзя загораживать.
- Не кладите какие-либо предметы, одежду или одеяла на телевизор. Если прибор устанавливается в нишу, необходимо оставить не менее 10 см свободного пространства по всему периметру экрана для обеспечения достаточной вентиляции.
- Не допускайте попадания в прибор металлических предметов, игл, скрепок, жидкостей, воска или сходных веществ через вентиляционные щели. Это вызовет короткое

ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ…

Приведенные ниже инструкции помогают устранить некоторые неисправности, которые могут возникнуть после установки.

Неисправность	Способ устранения
Не включается красный индикатор (светодиод).	▪ Убедитесь, что прибор подключен к сетевому питанию 220/230 В ▪ Убедитесь, что общий выключатель, расположенный на задней или боковой стороне алюминиевого кожуха, находится в положении ВКЛ. ▪ Обращайтесь к вашему продавцу или в уполномоченный сервисный центр Loewe.
Нажимая любую кнопку фирменного пульта дистанционного управления LOEWE, красный индикатор (светодиод) не мигает.	▪ Замените батарейки пульта управления или убедитесь, что они установлены в правильном положении. ▪ Обращайтесь к вашему продавцу или в уполномоченный сервисный центр Loewe.
В режиме работы ТВ отображается надпись "Отсутствие сигнала" или "Нет сигнала".	▪ Убедитесь в правильном подключении антенны. ▪ Проверьте работу антенной системы. ▪ Обращайтесь к вашему продавцу или в уполномоченный сервисный центр Loewe.
Не отображается сигнал, поступающий от наружных источников (DVD – видеомагнитофона - спутникового декодера.	▪ Проверьте включение и работу указанного наружного источника. ▪ Убедитесь, что соединительные аудио- и видеокабели правильно подключены к соответствующим входам. ▪ Обращайтесь к вашему продавцу или в уполномоченный сервисный центр Loewe.
Отсутствие видеоизображения при наличии звука.	▪ Обращайтесь к вашему продавцу или в уполномоченный сервисный центр Loewe.
Отсутствие звука при наличии видеоизображения.	▪ Обращайтесь к вашему продавцу или в уполномоченный сервисный центр Loewe.
Все меню отображаются на неправильном языке.	▪ Настройте язык меню: в режиме ТВ нажмите кнопку INFO (указатель). Выделите необходимый вам язык и подтвердите кнопкой OK.

1. Приложите к стене и выровните крепежный кронштейн (**A**), входящий в комплект поставки. Карандашом отметьте центры отверстий на стене.
2. Просверлите дрелью (сверлом 5 мм) отверстия в отмеченных на стене точках. Вставьте в отверстия входящие в поставку дюбели (**B**). Дюбели необходимо вставить до конца и они должны надежно сидеть в отверстиях.
3. Установите крепежный кронштейн (**A**). Прикрепите кронштейн к стене, вставляя и завинчивая в отверстия поставляемые винты (**C**), надевая сначала плоские шайбы (**C**).
4. Наденьте алюминиевую конструкцию прибора (**E**) (специально предназначенные верхние прорези) в выступающие части кронштейна (**A**). Прибор должен надежно держаться на кронштейнах. Выполненные на кронштейнах прорези позволяют регулировать наклон прибора относительно стены, о которую он опирается.
5. Правильно установив конструкцию на кронштейне, карандашом отметьте на стене положение крепежного отверстия предохранительного винта.
6. Снимите конструкцию с кронштейна, просверлите стену (сверлом 5 мм) в соответствии с отметкой на стене, и вставьте в отверстие входящий в комплект поставки дюбель (**F**). Дюбель необходимо вставить до конца и он должен надежно сидеть в отверстиях.
7. Снова наденьте конструкцию на кронштейн. Когда прибор висит на месте, в нижнее просверленное отверстие рамы можно вставить предохранительный винт (**G**), не забывая надеть плоскую шайбу (**H**). Туго затяните винт.
8. Установите рамку (**I**) на раму прибора (**L**). На рамке выполнен паз, который должен совпадать с наружной кромкой рамы. Рамка оборудована системой магнитного зацепления. Когда рамка занимает правильное положение, она должна прочно сидеть на раме.
9. Введите и затяните (входящие в поставку) предохранительные винты (**M**) на блокировочных кронштейнах для крепления рамки на раме. Если винты не на месте, случайный удар может отсоединить рамку и создать опасность.
- Подключите кабели прибора с сетью электропитания и с сигнальными сетями (антенна, разъем scart, HDMI и т.д.).

Меньший радиус кривизны может отрицательно сказаться на безопасности прибора и ухудшить качество видеосигнала.

- Подключите аудио- и видеоаппаратуру.
- Выполните испытание прибора и проверьте исправную работу всех его функций.

Подключение аппаратуры к электрической сети должен выполнять квалифицированный персонал.

Чтобы воспользоваться гарантией, необходимо предъявить документ, подтверждающий покупку прибора.

РАБОТА

Вся информация о работе телевизора приведена в прилагающейся оригинальной инструкции по эксплуатации LOEWE.

Обращаем ваше внимание на то, что, помимо всех органов управления, описанных в инструкции по эксплуатации телевизора, прибор оборудован общим выключателем, позволяющим отключать его от электрической сети.

Прибор также оснащен устройством тепловой защиты, обеспечивающим автоматическое отключение электропитания в случае, если перегрев превышает верхний предусмотренный предел температуры в 40°C.

замыкание прибора и потенциальную опасность пожара. Если нечаянно какой-нибудь предмет попадет в прибор, немедленно выньте сетевую вилку из розетки и обратитесь в службу обслуживания клиентов для проверки.

- Ни в коем случае не снимайте самостоятельно кожух или закрывающие панели телевизора. Ремонт или техническое обслуживание телевизора должны выполнять лишь только уполномоченные и квалифицированные специалисты.
- Не допускайте, чтобы дети обращались с телевизором без присмотра.
- Не оставляйте телевизор включенным без присмотра.
- Не устанавливайте телевизор в месте, которое подвергается вибрации. Она может перегружать материалы.
- Во время грозы отключайте антенну и сетевую вилку.
- Возможное избыточное напряжение, вызванное молнией, может повредить прибор как через антенну, так и через сетевое питание. Также и в случае продолжительного бездействия рекомендуется отключить вилку питания и разъем антенны.
- Необходимо обеспечить легкий доступ к вилке, чтобы в любой момент была возможность отключить телевизор от сети.
- Уложите сетевой шнур так, чтобы избежать его повреждение. Сетевой шнур нельзя сгибать или укладывать на острые кромки, нельзя ходить по нему или подвергать его воздействию химических веществ. Эти же правила действительны также для прибора в целом. Сетевой шнур с поврежденной изоляцией может вызвать поражение электротоком и опасность возникновения пожара.
- Для отключения вилки от сетевой розетки не тяните шнур, а возьмитесь за пластмассовый корпус вилки. В противном случае провода электрической вилки могут повредиться и вызвать короткое замыкание во время повторного подключения к сети.

УСТАНОВКА

Этот прибор предназначен для настенной установки с использованием прилагаемого набора крепежных деталей.

Прибор можно установить лишь только на несущие стены (из бетона, кирпича, природного камня и т.д.), способные выдерживать его вес (смотри таблицу с техническими данными).

Непосредственная установка прибора на стены из гипсокартона (или аналогичных составных материалов), на мебель или настенные панели может быть опасной, так как нет гарантии прочности кронштейнов (и соответствующих дюбелей).

Ниже описываются условия установки, обеспечивающие безопасную эксплуатацию прибора.

На приведенной ниже схеме приводятся указания по установке.

Правила безопасности при установке

- Убедитесь, что прибор не был поврежден во время перевозки. Если прибор поврежден, свяжитесь с продавцом.
- Установку прибора и подключение к электрической сети должен выполнять лишь только квалифицированный персонал. Перед выполнением каких-либо работ необходимо убедиться, что прибор отключен от электрической сети.
- По соображениям безопасности не изменяйте и не искажайте каким-либо образом прибор и его принадлежности (шнуры, разъемы).

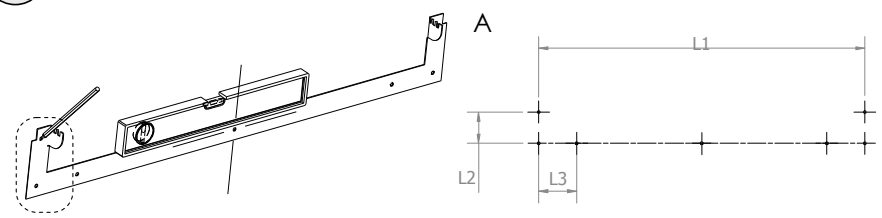
МОНТАЖ

Монтаж прибора необходимо всегда выполнять вдвоем.

Прибор необходимо вынимать из фирменной упаковки и перемещать, держа его за металлический кожух. Ни в коем случае не надавливайте на экран, он может непоправимо повредиться.

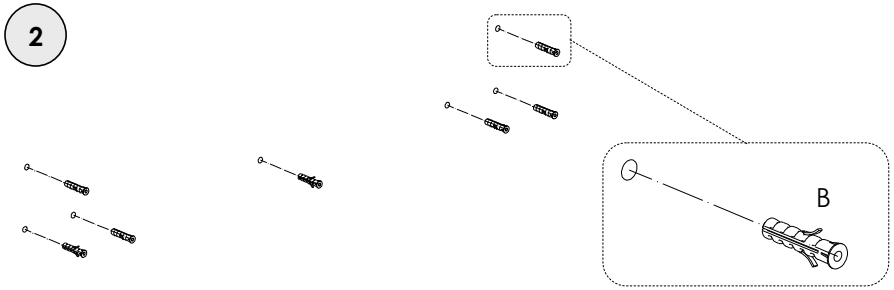
Для установки прибора выполните последовательность операций, приведенную ниже.

1

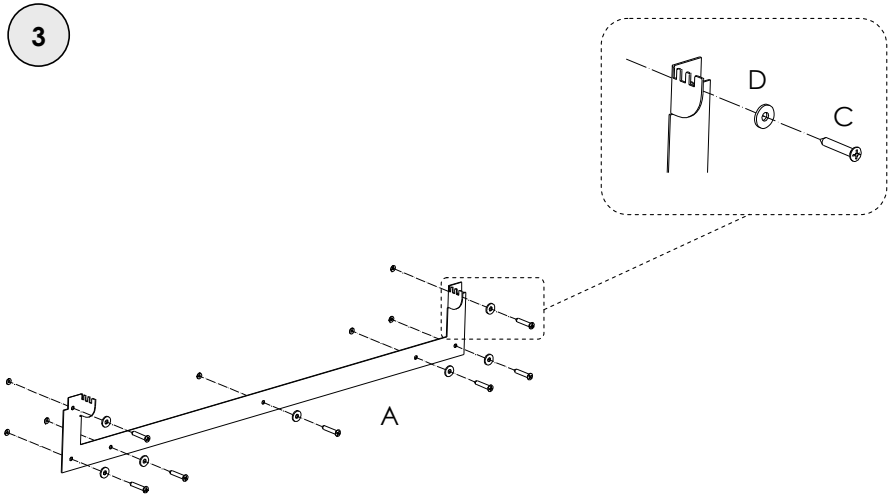


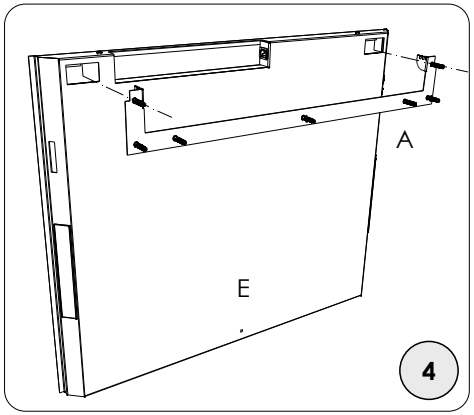
L1	L2	L3

2

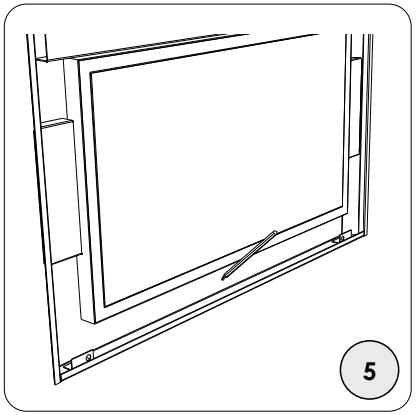


3

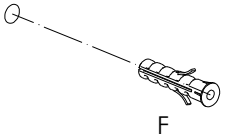




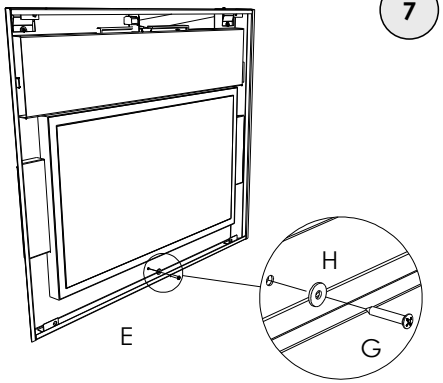
4



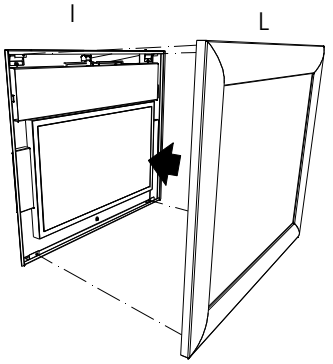
5



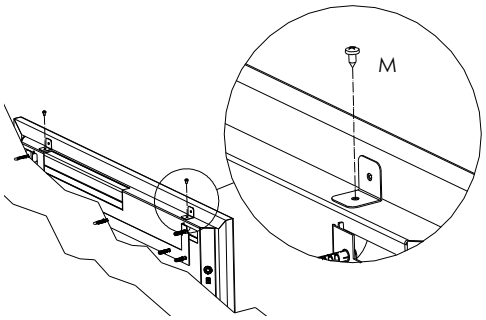
6



7



8



9

NEOD
NEW ERA OF DEVICE

Exklusivvertrieb: **OMNITECH S.r.l.**
Viale Lino Zanussi 6/D
33170 Pordenone PN – Italy
Tel. +39 0434 570818
Fax +39 0434 570597
UMSATZSTEUERNUMMER 001388370932
E-Mail: info@omnitechsrl.it - www. omnitechsrl.it

LCD TFT FRAME

Installations- und Wartungsanleitung

CE

Dieses Gerät entspricht den folgenden EU-Richtlinien:

- 2006/25/EG vom 12. Dezember 2006 (Niederspannung);

- 2004/108/EG vom 15. Dezember 2004 (elektromagnetische Verträglichkeit).

INHALTSVERZEICHNIS

DIE NEOD-PRODUKTE **2**
EINLEITUNG **2**
ANMERKUNGEN ZUM LCD-BILDSCHIRM **2**
BESCHREIBUNG DER BAUTEILE **3**
AUSRÜSTUNG **4**
TRANSPORT **4**
ART DER INSTALLATION **4**
ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN **4**
INSTALLATION **5**
Sicherheitsvorschriften für die Installation 5
MONTAGE **5**
FUNKTIONSWEISE **8**
WAS TUN, WENN … **9**
KUNDENDIENST - REPARATUR **10**
REINIGUNG **10**
ENTSORGUNG **10**
Verpackung und Karton 10
Gerät 10
GARANTIE **11**

HDMI HIGH DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE
HD ready
Full HD
RoHS
VIRTUAL DOLBY SURROUND

NEOD
NEW ERA OF DEVICE

Exklusivvertrieb: **OMNITECH S.r.l.** Viale Lino Zanussi 6/D
33170 Pordenone PN – Italy
Tel. +39 0434 570818
Fax +39 0434 570597
Umsatzsteuernummer 001388370932
E-Mail: info@omnitechsrl.it - www. omnitechsrl.it

Omintech S.r.l. © Copyright – 2008 - Alle Rechte vorbehalten – Eine nicht genehmigte Benutzung und Vervielfältigung ist verboten.

Diese Installations- und Wartungsanleitung ist wesentlicher Bestandteil der LCD FRAME-Fernsehgeräte **NEOD** (nachfolgend Gerät genannt). Sie muss für zukünftige Einsichtnahmen bis zur Demontage des Geräts aufbewahrt werden.

Dieses Handbuch hat den Zweck, alle Informationen zur richtigen und sicheren Installation und Wartung des Geräts zu geben.

Im Falle des Verkaufs oder des Übergangs des Geräts auf einen anderen Benutzer muss dieses Handbuch dem Gerät bis zu seinem neuen Bestimmungsort folgen.

Vor der Installation und/oder Benutzung des Geräts ist dieses Handbuch und insbesondere das Kapitel zur Sicherheit aufmerksam zu lesen.

Die Anleitungen für die Benutzung des Geräts liegen diesem Handbuch bei (Original LOEWE).

Das Handbuch wird mit dem Gerät aufbewahrt und muss dem mit der Installation und Wartung beauftragten Fachpersonal auf jeden Fall stets zur Verfügung stehen.

Im Handbuch werden die folgenden Symbole benutzt, um die wichtigsten Informationen schneller zu finden:

Informationen zur Sicherheit

Zu befolgende Verfahren

Hinweise

DIE NEOD-PRODUKTE

Wir danken Ihnen für den Kauf dieses **NEOD-**Produkts.

Die **NEOD-**Produkte verkörpern den höchsten Standard hinsichtlich Technologie, Design und Bedienungsfreundlichkeit.

NEOD steht den Umweltproblem seit jeher aufmerksam gegenüber und hat für die Fertigung der eigenen Produkte unter Beachtung der EU-Standards RAEE – ROHS (2002/95/EG und 2003/108/EG) Technologien und Materialien mit geringen Umweltauswirkungen verwendet.

Alle integrierten Fernsehgeräte von Loewe sind vorgerüstet für den hochauflösenden Digitalstandard HDTV (High Definition Television).

Mit dem hochauflösenden Bildschirm und den innovativen digitalen HDMI-Schnittstellen erlauben diese Geräte die Anzeige von HD-Inhalten mit einer hervorragenden Qualität. Aus diesem Grunde trägt das Gerät das Gütezeichen HP ready oder Full HD.

EINLEITUNG

Dieses Handbuch beschreibt die Installationsmodalität, die für den richtigen und sicheren Betrieb des „LCD-Fernsehgeräts für die Wandinstallation" beachtet werden muss. Die Anleitungen für die Benutzung des Geräts sind diesem Handbuch beigelegt.

ANMERKUNGEN ZUM LCD-BILDSCHIRM

Das von Ihnen erworbene TV-Gerät mit LCD-Bildschirm erfüllt die höchsten Qualitätsanforderungen der spezifischen Branche und wurde den vorgesehenen Kontrollen für die Feststellung mangelhafter Pixel unterzogen. Trotz dessen, dass die Displays mit größter Sorgfalt gefertigt wurden, ist es aus technischen Gründen nicht möglich, das Vorhandensein von Mängeln in einigen Bildpunkten (Pixel) 100%ig auszuschließen. Wir bedauern diese Unannehmlichkeit, wobei jedoch diese Effekte, wenn sie innerhalb der angegebenen Grenzen bleiben, nicht als ein Mangel des Geräts betrachtet werden können, der den Garantiebedingungen unterstellt werden kann.

Mit der LCD-Technologie können unter bestimmten Betriebsbedingungen Einbrennungen auftreten. Diese Betriebsbedingungen können sein:

- längere Anzeige eines stehenden Bildes (> 10 Minuten);

ständige Anzeige desselben Hintergrundes;

Benutzung eines Formats, das nicht über den ganzen Bildschirm geht (z.B. 4:3) für einen längeren Zeitraum.

GARANTIE

Im Garantiezeitraum werden die auf Fabrikationsfehler zurückzuführenden Mängel des Geräts kostenlos behoben, indem das Produkt repariert oder eventuelle Teile ausgetauscht werden oder indem das vollständige Produkt ausgetauscht wird.

Folgendes wird nicht von der Garantie abgedeckt:

- Schäden aufgrund einer unsachgemäßen Benutzung des Produkts (Brüche);
- Die normale Betriebsabnutzung;
- Nebenmängel, deren Auswirkung auf den Wert und die Funktionstüchtigkeit des Geräts vernachlässigt werden kann.
- Die im Kapitel " ANMERKUNGEN ZUM BILDSCHIRM" genannten Mängel.

Die Garantie verfällt, wenn Reparaturen von nicht autorisierten Personen oder mit Teilen ausgeführt werden, bei denen es sich nicht um Originalteile der Herstellerfirma handelt. Die Garantie **ist nur dann gültig**, wenn das Kaufdatum vom Stempel und von der Unterschrift des Händlers auf diesem Garantieschein oder durch ein Verkaufsdokument bestätigt wurde, das den Kauf belegt.

Die Garantie erstreckt sich auf alle Länder, in denen das Produkt von den autorisierten Händlern geliefert wird und in denen keine Gesetze oder Regelungen gelten, die die Leistung des Garantieservice nicht vorsehen oder verbieten.

Für eventuell weiterführende Informationen zum autorisierten Kundendienstcenter wenden Sie sich bitte an den Händler Ihres Vertrauens.

Kaufdatum	Stempel und Unterschrift des Händlers

KUNDENDIENST - REPARATUR

WICHTIG!: Eventuelle Reparaturen des Geräts müssen von Fachpersonal ausgeführt werden. Unsachgemäße Reparaturen können eine ernste Gefahr für den Benutzer darstellen. Wenn Ihr Gerät repariert werden muss, nehmen Sie bitte Kontakt mit dem Kundendienstcenter des Händlers auf.

Verlangen Sie stets Originalersatzteile.

REINIGUNG

Das Gerät, den Bildschirm und die Fernbedienung ausschließlich mit einem weichen, feuchten und sauberen Tuch reinigen (keine scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel benutzen).

ENTSORGUNG

Verpackung und Karton

Sie haben ein technisch hochwertiges und langlebiges Produkt gewählt. Für die Entsorgung der Verpackung haben wir in Übereinstimmung mit den nationalen Vorschriften an das Unternehmen, das die Verpackung beim Händler abholt, einen Beitrag geleistet. Wir empfehlen jedoch, den Originalkarton und die Verpackungsmaterialien gut aufzubewahren, so dass das Gerät bei Bedarf mit einem optimalen Schutz transportiert werden kann.

Gerät

BENUTZERINFORMATION

gemäß Art. 13 der Gesetzesverordnung Nr. 151 vom 25. Juli 2005 "Umsetzung der Richtlinien 2002/95/EG, 2002/96/EG und 2003/108/EG zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten sowie zur Entsorgung von Abfällen"

Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf dem Gerät oder auf seiner Verpackung zeigt an, dass das Produkt am Ende seiner Lebenszeit getrennt von anderen Abfällen gesammelt werden muss.

Der Benutzer muss daher das Gerät am Ende seiner Lebenszeit geeigneten Zentren für die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikschrott übergeben oder sich an den eigenen Händler wenden.

Die richtige getrennte Sammlung für die Zuführung des ausrangierten Geräts zum umweltfreundlichen Recycling, zur Behandlung und zur Entsorgung trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden und begünstigt die Wiederverwendung und/oder das Recycling der Materialien, aus denen das Gerät besteht.

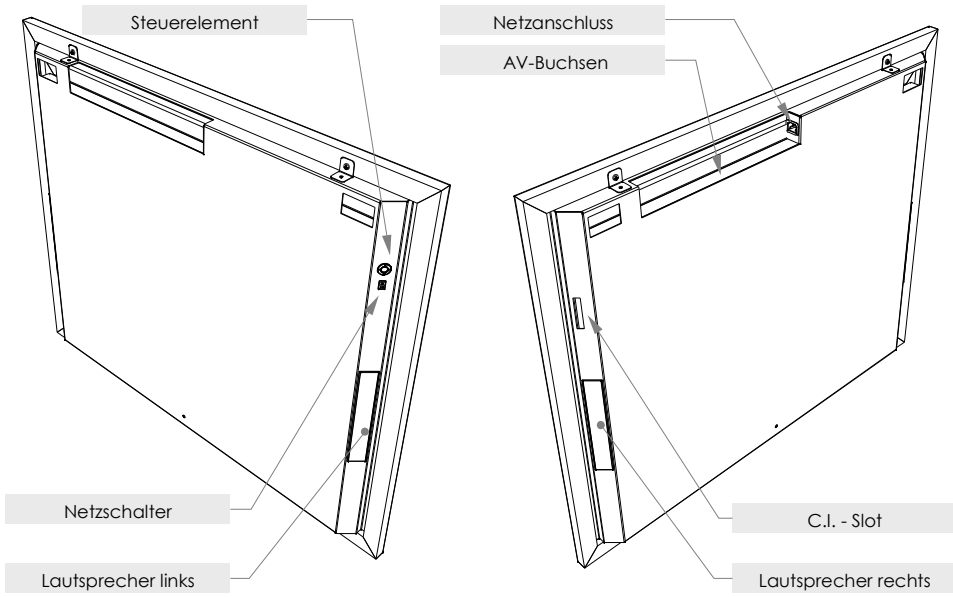
Die rechtswidrige Entsorgung des Produkts durch den Benutzer zieht die Auferlegung von Verwaltungsstrafen nach sich, die von den geltenden Vorschriften vorgesehen werden.

Die eventuell aufgetretenen Einbrennungen können in der Regel nicht wieder rückgängig gemacht werden und sind von der Garantie ausgeschlossen.

Zur Vermeidung oder Verminderung des Risikos von Einbrennungen sollten während der ersten 100 Betriebsstunden über den ganzen Bildschirm gehende Bilder benutzt und die folgenden Angaben und Ratschläge beachtet werden:

- Vorwiegend Bilder in Bewegung oder stehende Bilder im häufigen Wechsel zeigen;
- Den Bildschirm in einem Vollbildformat (16:9) benutzen;
- Im Falle der Benutzung als PC-Monitor ist stets der Screensaver einschalten;
- Bei Nichtbenutzung ist das TV-Gerät stets auszuschalten;
- Innerhalb der Grenzen des Möglichen den Kontrast und die Helligkeit vermindern.

BESCHREIBUNG DER BAUTEILE



AUSRÜSTUNG

- TV-Gerät mit LCD-/TFT-Bildschirm und Dekorahmen.
- Fernbedienung Assist mit 2 Batterien.
- Marketing- und Kundendienstbogen.
- Wandbügelset und Befestigungsschrauben.
- Original-Bedienungsanleitung für LCD-TV-Gerät LOEWE.
- Diese Installationsanleitung.

TRANSPORT

Das Gerät so weit wie möglich in der Originalverpackung bewegen. Das Gerät stets an den unteren und oberen Kanten anfassen. Der LCD-Bildschirm besteht aus einem Verbundmaterial aus Glas-Kunststoff, das kaputtgehen kann, wenn es nicht richtig behandelt wird. Im Falle eines Bruchs des Bildschirm, bei dem die Flüssigkristalle austreten, ist der Kontakt mit dieser Flüssigkeit zu vermeiden. Sollte es zu einem Kontakt mit der Haut gekommen sein, ist diese sofort gründlich mit Wasser abzuspülen.

ART DER INSTALLATION

Die beschriebenen Installationsmodalitäten sind die einzigen vom Hersteller zugelassenen.

Jede Installation, die von der beschriebenen abweicht, ist mit dem Hersteller zu vereinbaren. Der Hersteller haftet nicht für Personen-/Sachschäden, die auf Installationen zurückzuführen sind, die von den beschriebenen abweichen.

ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

- Das Gerät ist ausschließlich für den Empfang und die Reproduktion von Audio- und Videosignalen gedacht.
- Das Gerät wurde für eine Wandinstallation in Wohn- oder Büroräumen entwickelt und darf nicht in Räumen mit einer hohen Luftfeuchtigkeit wie z.B. Bad und Sauna oder mit einer hohen Staubkonzentration (z.B. Werkstätten) eingeschaltet werden.
- Das Gerät darf nicht im Freien oder an Orten benutzt werden, die der Einwirkung von Feuchtigkeit unterworfen sind (Regen, Wassertropfen und -spritzer, Kondenswasser) .
- Das Gerät nicht unter Möbeln/Regalen installieren, die Behälter mit Flüssigkeiten enthalten/tragen (Vasen, Flaschen usw.).

Starke Feuchtigkeit und eine hohe Konzentration an Staub verursachen oberflächliche Fehlerströme im Gerät; dies kann den Kontakt mit Spannungen oder Brandgefahr verursachen

Die Garantie wird nur für die Benutzung des Geräts in der oben angegebenen zulässigen Umgebung gewährt.

- Im Falle des Verstellens des Geräts von einem kalten in einen beheizten Raum ist das Gerät für ca. eine Stunde ausgeschaltet zu lassen, da sich Kondenswasser gebildet haben könnte.
- Dieses Gerät darf über das mitgelieferte Kabel nur an ein Stromversorgungsnetz angeschlossen werden, dessen Spannung und Frequenz mit den Werten übereinstimmen, die auf dem Typenschild angegeben sind. Falsche Spannungen können das Gerät beschädigen.
- Wie jedes elektronische Instrument benötigt Ihr TV-Gerät Luft für die Kühlung. Die Luftzirkulation beugt der Brandgefahr vor. Die Lüftungsöffnungen des Geräts dürfen daher nicht verstopft werden.
- Keine Gegenstände allgemein, Kleidung oder Decken auf dem TV-Gerät ablegen. Wenn das Gerät in einer Nische montiert wird, müssen um den gesamten Bildschirm mindestens 10 cm frei gelassen werden, um eine ausreichende Belüftung zu erlauben.
- Es ist zu vermeiden, dass über die Lüftungsschlitze metallische Elemente, Nadeln, Klammern, Flüssigkeiten, Wachs oder ähnliche Gegenstände in das Innere des Geräts gelangen. Dies würde einen Kurzschluss im Gerät und daher möglicherweise einen Defekt auslösen. Sollte fälschlicherweise doch etwas in

Installations- und Wartungsanleitung - LCD – FRAME - 32" HD 100Hz - 37" HD 100Hz - 42" Full/HD 100Hz

WAS TUN, WENN …

Die nachfolgend aufgeführten Anweisungen helfen bei der Behebung einiger Störungen, die nach der Installation auftreten können.

Problem	Abhilfe
Die rote Kontrollleuchte (LED) schaltet sich nicht ein.	▪ Kontrollieren, dass das Gerät an die Netzversorgung 220/230 V angeschlossen ist. ▪ Sicherstellen, dass der Hauptschalter hinter dem oder seitlich des Aluminiumgehäuses auf ON steht. ▪ Kontakt mit dem Händler Ihres Vertrauens oder mit dem autorisierten Kundendienstcenter von Loewe aufnehmen.
Bei Drücken einer beliebigen Taste der Originalfernbedienung von LOEWE pulsiert die rote Kontrollleuchte (LED) nicht.	▪ Die Batterien der Fernbedienung austauschen und die richtige Einlegrichtung kontrollieren. ▪ Kontakt mit dem Händler Ihres Vertrauens oder mit dem autorisierten Kundendienstcenter von Loewe aufnehmen.
Im TV-Betrieb erscheint der Schriftzug "Fehlendes Signal" oder "Kein Signal ".	▪ Kontrollieren, dass der Antennenanschluss richtig installiert ist. ▪ Die Funktionstüchtigkeit der Antennenanlage kontrollieren. ▪ Kontakt mit dem Händler Ihres Vertrauens oder mit dem autorisierten Kundendienstcenter von Loewe aufnehmen.
Das Signal aus den externen Quellen (DVD – VCR – SAT-Empfänger) wird nicht angezeigt.	▪ Das Einschalten und die Funktionstüchtigkeit der betreffenden externen Quelle kontrollieren. ▪ Sicherstellen, dass die Anschlusskabel für Audio/Video richtig in die dafür vorgesehenen Eingänge eingeführt wurden. ▪ Kontakt mit dem Händler Ihres Vertrauens oder mit dem autorisierten Kundendienstcenter von Loewe aufnehmen.
Fehlende Videobilder, Audio vorhanden.	▪ Kontakt mit dem Händler Ihres Vertrauens oder mit dem autorisierten Kundendienstcenter von Loewe aufnehmen.
Fehlendes Audio, Videobilder vorhanden.	▪ Kontakt mit dem Händler Ihres Vertrauens oder mit dem autorisierten Kundendienstcenter von Loewe aufnehmen.
Alle Menüs werden in der falschen Sprache angezeigt.	▪ Die Menüsprache einstellen: In der TV-Modalität die Taste INFO (Inhaltsverzeichnis) drücken. Die gewählte Sprache markieren und mit OK bestätigen.

1. Den zum Lieferumfang gehörigen Befestigungsbügel (**A**) auf der Wand positionieren. Mit einem Bleistift die Mitten der Bohrungen auf der Wand markieren.
2. Mit einem Bohrer die soeben markierten Bohrungen vornehmen (5-mm-Bohrer). Die mitgelieferten Dübel (**B**) in die Bohrungen einsetzen. Die Dübel müssen vollständig eingeführt werden und fest in der Bohrung blockiert sein.
3. Den Befestigungsbügel (**A**) montieren. Der Bügel wird an der Wand festgestellt, indem die mitgelieferten Schrauben (**C**) in die Dübel eingedreht werden, wobei darauf zu achten ist, flache Unterlegscheiben (**C**) zu benutzen.
4. Das Aluminiumgestell des Geräts (**E**) (die dafür gedachten oberen Schlitze) auf die aus dem Bügel (**A**) hervorstehenden Teile stecken. Das Gerät muss fest mit dem Bügel verbunden sein. Die Einschnitte auf dem Bügel erlauben die Einstellung der Geräteneigung zur Wand, an der es befestigt ist.
5. Nach der korrekten Positionierung des Gestells auf dem Bügel mit einem Bleistift die Position der Befestigungsbohrung der Sicherheitsschraube auf der Wand markieren.
6. Das Gestell vom Bügel nehmen, an der markierten Stelle eine Bohrung in der Wand vornehmen (5-mm-Bohrer) und den mitgelieferten Dübel (**F**) in die Bohrung einsetzen. Der Dübel muss vollständig eingeführt werden und fest in der Bohrung blockiert sein.
7. Das Gestell wieder auf den Bügel setzen. Wenn sich das Gerät in Position befindet, kann die Sicherheitsschraube (**G**) in die untere Bohrung auf dem Gestell eingeführt werden, wobei darauf zu achten ist, die flache Unterlegscheibe (**H**) zu benutzen. Die Schraube fest anziehen.
8. Den Rahmen (**I**) auf den Geräterahmen (**L**) montieren. Auf dem Rahmen ist eine Kehlung vorhanden, die mit der Außenkante des Geräterahmens übereinstimmen muss. Der Rahmen ist mit einem magnetischen Befestigungssystem ausgerüstet. Wenn sich der Rahmen in der richtigen Position befindet, muss er fest auf dem Geräterahmen sitzen.
9. Die (mitgelieferten) Sicherheitsschrauben (**M**) in den Befestigungsbügel einsetzen und anziehen, um den Rahmen am Geräterahmen zu befestigen. Wenn die Schrauben nicht montiert werden, könnte ein zufälliger Stoß bewirken, dass sich der Rahmen auf gefährliche Weise ablöst.

- Die Gerätekabel an das Stromnetz und an die Signalnetze (Antenne, Scart, HDMI usw.) anschließen.

Ein kleinerer Biegeradius könnte die Sicherheit beeinträchtigen und die Qualität des Videosignals verschlechtern.

- Die Audio-/Videovorrichtungen anschließen.
- Das Gerät abnehmen und das richtige Funktionieren all seiner Funktionen überprüfen.

Der Anschluss des Geräts an das Stromnetz muss von Fachpersonal vorgenommen werden.

Damit die Garantie als gültig betrachtet werden kann, muss der Kaufbeleg des Produkts vorgelegt werden.

FUNKTIONSWEISE

Alle Informationen zur Funktionsweise des TV-Geräts sind in der beiliegenden originalen Bedienungsanleitung von LOEWE enthalten.

Ferner möchten wir darauf hinweisen, dass das Gerät über alle in der Bedienungsanleitung beschrieben Steuerungen für die Benutzung hinaus über einen Hauptschalter verfügt, der die Trennung des Geräts vom Stromnetz erlaubt.

Das Gerät verfügt auch über einen Thermoschutz, der die automatische Unterbrechung der Stromversorgung bei einer Überhitzung von mehr als 40°C erlaubt.

das Innere des Geräts gelangen, ist sofort der Netzstecker aus dem Gerät zu ziehen und für eine Kontrolle Kontakt mit dem Kundendienstservice aufzunehmen.

- Auf keinen Fall darf man selbst das Gehäuse oder die Paneele des TV-Geräts abnehmen. Die Arbeiten für die Reparatur oder den technischen Kundendienst am TV-Gerät dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal ausgeführt werden .
- Das TV-Gerät nicht von Kindern ohne Überwachung bedienen lassen.
- Das TV-Gerät nicht unbewacht eingeschaltet lassen.
- Das Gerät nicht an einem Ort installieren. der Vibrationen ausgesetzt ist. Diese können eine Überlastung für die Materialien darstellen.
- Bei Gewitter den Antennen- und den Netzstecker ziehen.
- Eventuelle Überspannungen durch Blitze können das Gerät über die Antenne wie auch über das Stromversorgungsnetz beschädigen. Auch im Falle einer längeren Abwesenheit ist es ratsam, den Netzstecker und den Antennenstecker zu ziehen.
- Der Stecker muss leicht zugänglich sein, um es zu erlauben, das TV-Gerät zu jedem Zeitpunkt vom Netz zu trennen.
- Das Kabel so verlegen, dass es nicht beschädigt werden kann. Das Netzkabel darf nicht gebogen oder auf scharfen Kanten verlegt werden. Es darf nicht über das Kabel gelaufen werden und es darf keinen chemischen Substanzen ausgesetzt werden; dies gilt auch für das gesamte Gerät. Ein Netzkabel mit beschädigter Isolierung kann Stromschläge verursachen und eine Brandgefahr darstellen.
- Für das Herausziehen eines Steckers aus der Steckdose darf nicht am Kabel gezogen werden, sondern am Kunststoffkörper. Die Kabel des Netzsteckers könnten beschädigt werden und beim nächsten Einstecken einen Kurzschluss verursachen.

INSTALLATION

Dieses Gerät ist dafür bestimmt, über das mitgelieferte Befestigungsset an der Wand installiert zu werden.

Das Gerät darf nur an Wänden (aus Beton, Ziegelsteinen, Steinen usw.) installiert werden, die in der Lage sind, das Gewicht des Geräts zu tragen (siehe technisches Datenblatt).

Die Installation des Geräts direkt auf Gipskartonwänden (oder aus ähnlichen Verbundmaterialien), Möbeln oder Vertäfelungen kann gefährlich sein, da der Halt der Stützbügel (und der zugehörigen Dübel) nicht garantiert ist.

Nachfolgend werden die Installationsbedingungen beschrieben, die eine sichere Benutzung des Geräts garantieren.

Die folgende Übersicht führt die Installationsvorschriften auf.

Sicherheitsvorschriften für die Installation

- Kontrollieren, dass das Gerät während des Transports keine Schäden erlitten hat. Sollte das Gerät beschädigt sein, ist Kontakt mit dem Händler aufzunehmen.
- Die Installation des Geräts und der Anschluss an das Stromnetz dürfen nur von Fachpersonal vorgenommen werden. Vor allen Arbeiten muss überprüft werden, ob das Gerät vom Stromnetz getrennt wurde.
- Aus Sicherheitsgründen dürfen das Gerät oder seine Ausrüstungen (Kabel, Anschlüsse) nicht verändert werden.

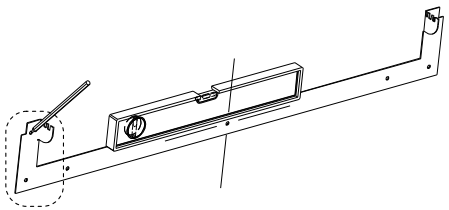
MONTAGE

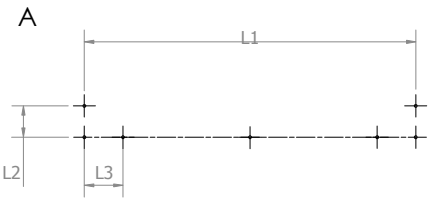
Die Montage des Geräts muss immer von mindestens 2 Personen vorgenommen werden.

Das Gerät muss am Metallgehäuse aus der Originalverpackung genommen und verstellt werden. Niemals die Oberfläche des Bildschirms quetschen, da sie bleibende Schäden davontragen könnte..

Für die Installation des Geräts ist die nachfolgend angegebene Abfolge zu beachten:

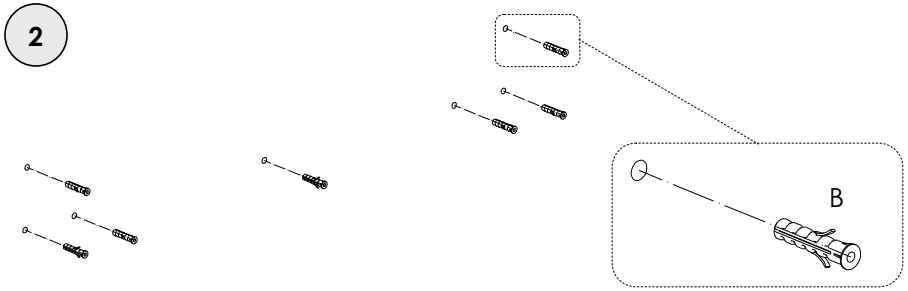
1



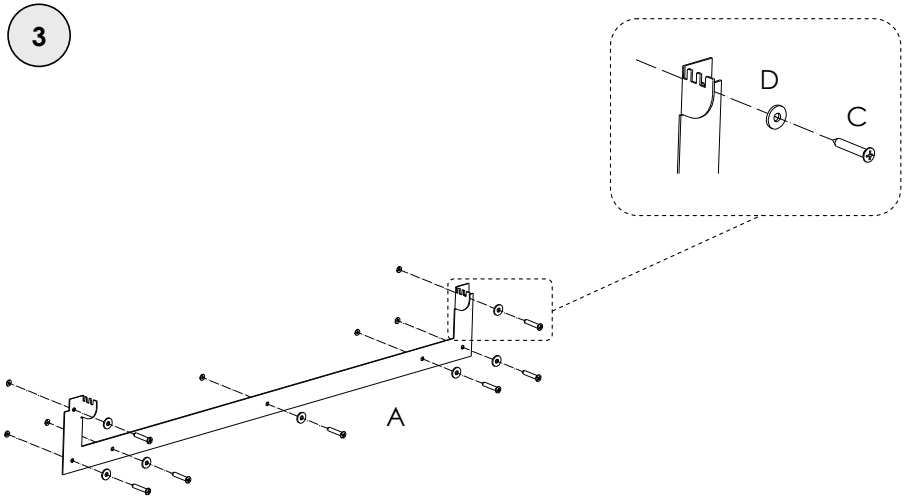


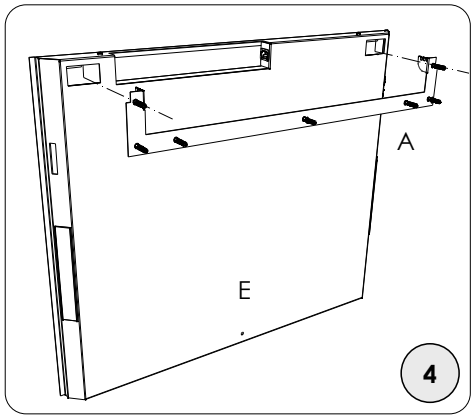
L1	L2	L3

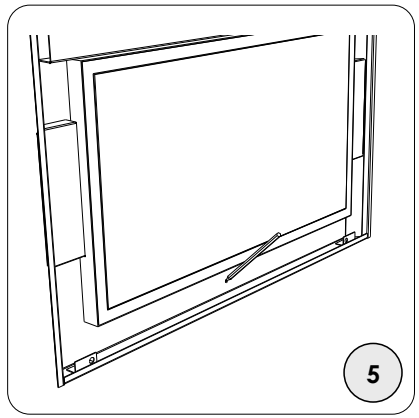
2

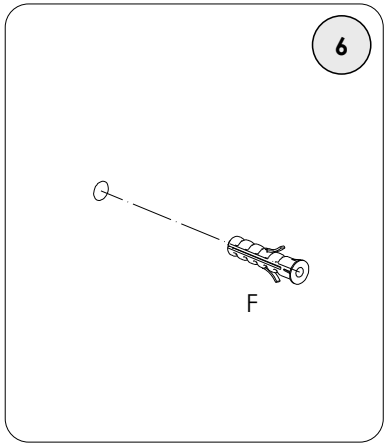


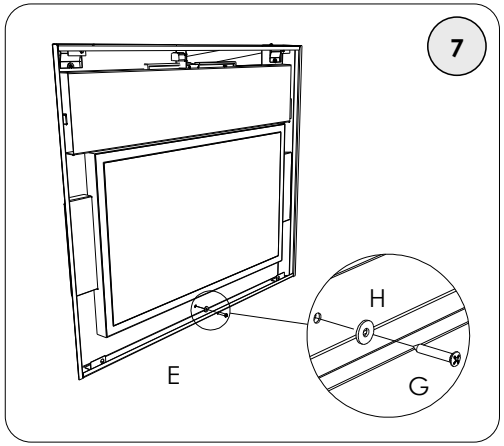
3

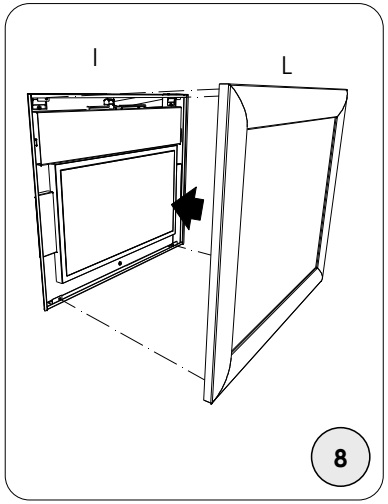


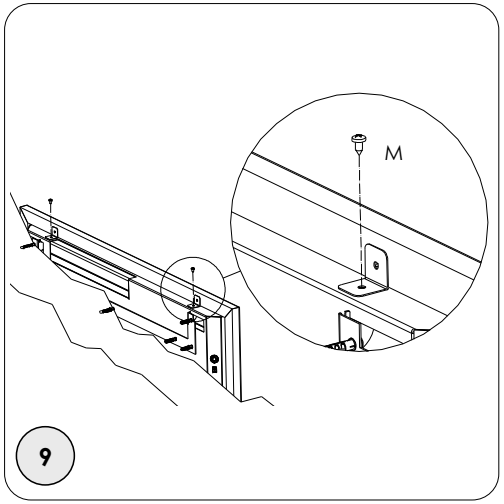












NEOD
NEW ERA OF DEVICE

Distributore Esclusivo: **OMNITECH S.r.l.** Viale Lino Zanussi 6/D
33170 Pordenone PN – Italy
Tel. +39 0434 570818
Fax +39 0434 570597
P.IVA 001388370932
email: info@omnitechsrl.it - www. omnitechsrl.it

Omnitech S.r.l. Copyright 2008 - Todos los derechos están reservados - Queda prohibida la utilización y la duplicación no autorizada.

NEOD
NEW ERA OF DEVICE

Distribuidor exclusivo: **OMNITECH S.r.l.**
Viale Lino Zanussi 6/D
33170 Pordenone PN – Italy
Tel. +39 0434 570818
Fax +39 0434 570597
CIF 001388370932
email: info@omnitechsrl.it - www. omnitechsrl.it

LCD TFT FRAME

Manual de instalación y mantenimiento

CE

Este aparato es conforme a las siguientes Directivas Comunitarias:
- 2006/25/CE de 12 de diciembre de 2006 (Baja Tensión);
- 2004/108/CE de 15 de diciembre de 2004 (Compatibilidad Electromagnética).

INDICE

LOS PRODUCTOS NEOD 2
INTRODUCCIÓN 2
NOTAS SOBRE LA PANTALLA LCD 2
DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES 3
EQUIPAMIENTO DE SERIE 4
TRANSPORTE 4
TIPO DE INSTALACIÓN 4
NORMAS DE SEGURIDAD GENERALES 4
INSTALLAZIONE 5
Normas de seguridad para la instalación 5
MONTAJE 5
FUNZIONAMIENTO 8
PROBLEMAS Y SOLUCIONES 9
ASISTENCIA - REPARACIONES 10
LIMPIEZA 10
DESMANTELAMIENTO 10
Embalajes y cartón 10
Aparato 10
GARANTÍA 11

El presente manual de instalación y mantenimiento tiene que considerarse parte integrante de los aparatos de televisión LCD FRAME **NEOD** (de ahora en adelante llamado aparato). Tiene que conservarse para futuras referencias hasta el desmantelamiento del aparato.

El presente manual tiene la finalidad de proporcionar todas las informaciones sobre la instalación y el mantenimiento correcto y seguro del aparato.

En caso de venta o cesión del aparato a otro usuario, el presente manual tiene que acompañar al aparato hasta su nuevo destino

Antes de instalar y/o utilizar el aparato, lea atentamente el presente manual de instrucciones y especialmente el capítulo sobre la seguridad.

Las instrucciones para el uso del aparato se adjuntan al presente manual (original LOEWE)

El manual tiene que conservarse con el APARATO y, en cualquier caso, tiene que estar siempre a disposición del personal cualificado encargado de la instalación y del mantenimiento.

En el manual se utilizan los siguientes símbolos para permitir encontrar con mayor velocidad las informaciones más importantes:

Informaciones sobre la seguridad

Procedimientos a seguir

Sugerencias

LOS PRODUCTOS NEOD

Gracias por haber comprado este producto **NEOD**.

Los productos **NEOD** representan el máximo estándar de tecnología, diseño y facilidad de uso.

NEOD, atenta desde siempre a los problemas ambientales, para la realización de sus propios productos ha utilizado tecnologías y materiales de bajo impacto ambiental cumpliendo con los estándares comunitarios RAEE - ROHS (2002/95/CE y 2003/108/CE).

Los aparatos de televisión LOEWE están preparados para el estándar digital de alta definición HDTV (High Definition Television).

La presencia del monitor de alta definición y las interfaces digitales HDMI permiten a estos aparatos visualizar contenidos HD con una calidad extraordinaria. Por esta razón el aparato dispone de la marca de calidad HP ready o Full HD.

INTRODUCCIÓN

El presente manual describe las modalidades de instalación que es necesario seguir para que el aparato de televisión LCD empotrado funcione de forma correcta y segura. Las instrucciones para el uso del aparato se adjuntan al presente manual.

NOTAS SOBRE LA PANTALLA LCD

El aparato de televisión con pantalla LCD que acaba de comprar satisface los requisitos de calidad más elevados en el sector específico y se ha sometido a los controles correspondientes para la detección de los píxeles defectuosos. A pesar de que los paneles de visualización se han realizado con la máxima precisión, por motivos técnicos no es posible excluir al 100% la presencia de defectos en algunos puntos de la imagen (pixel). Nos disculpamos por el inconveniente pero, de todas formas, si estos defectos se encuentran dentro de los límites especificados, no se pueden considerar como un defecto del aparato cubierto por la garantía.

Con la tecnología LCD se pueden producir alteraciones en determinadas condiciones de funcionamiento. Estas condiciones de funcionamiento pueden ser::

- visualización prolongada de una imagen fija (> 10 minutos);
- visualización constante de un mismo fondo;
- Uso de un formato no a plena pantalla (por ejemplo 4:3) por un periodo prolongado.

Las posibles alteraciones que pueden aparecer son normalmente irreversibles y no se incluyen en la garantía.

Para evitar o para reducir el riesgo de que se

GARANTÍA

Durante el periodo de garantía se solucionarán, de forma gratuita, las averías del aparato que sean consecuencia de defectos de fábrica, tanto reparando el producto o sustituyendo eventuales partes, como sustituyendo todo el aparato.

Esta garantía no cubre:

- los daños provocados por un uso impropio del producto (roturas);
- el desgaste normal debido al funcionamiento;
- los defectos marginales que tienen un efecto irrelevante sobre el valor o sobre el funcionamiento del aparato;
- los defectos citados en el capítulo ": NOTAS SOBRE LA PANTALLA LCD"

La garantía pierde validez si las reparaciones las efectúan personas no autorizadas o se efectúan con partes no originales de la empresa fabricante. La garantía **es válida sólo** si la fecha de compra está convalidada con el sello y la firma del revendedor en la presente cartulina de garantía o por la presencia de un documento de venta que sirva de comprobante de compra.

La garantía se extiende a todos los países en los que los revendedores autorizados suministran el producto y donde no se encuentren vigentes leyes o reglamentos que prohíban el suministro del servicio en garantía.

Para otras eventuales informaciones relativas al Centro de Asistencia autorizado, diríjase a su revendedor de confianza.

Fecha de compra	Sello y firma del revendedor

ASISTENCIA - REPARACIONES

¡IMPORTANTE! Las eventuales reparaciones de la máquina tienen que ser realizadas por personal cualificado. Las reparaciones inapropiadas pueden exponer al usuario a peligros graves. Si su aparato necesita de cualquier reparación, póngase en contacto con el revendedor.

Exija siempre piezas de recambio originales..

LIMPIEZA

Limpie el aparato, la pantalla y el mando a distancia sólo con un trapo suave, húmedo y limpio (no utilice detergentes abrasivos o agresivos).J

DESMANTELAMIENTO

Embalajes y cartón

Ha elegido un producto técnicamente superior y duradero. Para la eliminación del embalaje hemos concedido una ayuda a la empresa que recoge el embalaje del revendedor, con arreglo a las disposiciones nacionales. De todas formas, aconsejamos conservar el cartón original y el material de embalaje, de manera que el aparato se pueda transportar con una protección óptima en caso de necesidad

Aparato

INFORMACIÓN PARA LOS USUARIOS

de acuerdo con el art. 13 del Decreto Legislativo n. 151 del 25 de julio de 2005, "Aplicación de las directivas 2002/95/CE, 2002/96/CE y 2003/108/CE, referentes a la reducción de la utilización de sustancias peligrosas en los equipos eléctricos y electrónicos así como a la eliminación de residuos "

El símbolo del contenedor tachado que aparece en el equipo o en su envase indica que el producto tiene que eliminarse de forma separada de los demás residuos al final de su vida útil.

El usuario deberá, por tanto, una vez terminada la vida del aparato, entregarlo en los centros de recogida diferenciada de los residuos electrónicos y electrotécnicos, o bien dirigirse a su revendedor.

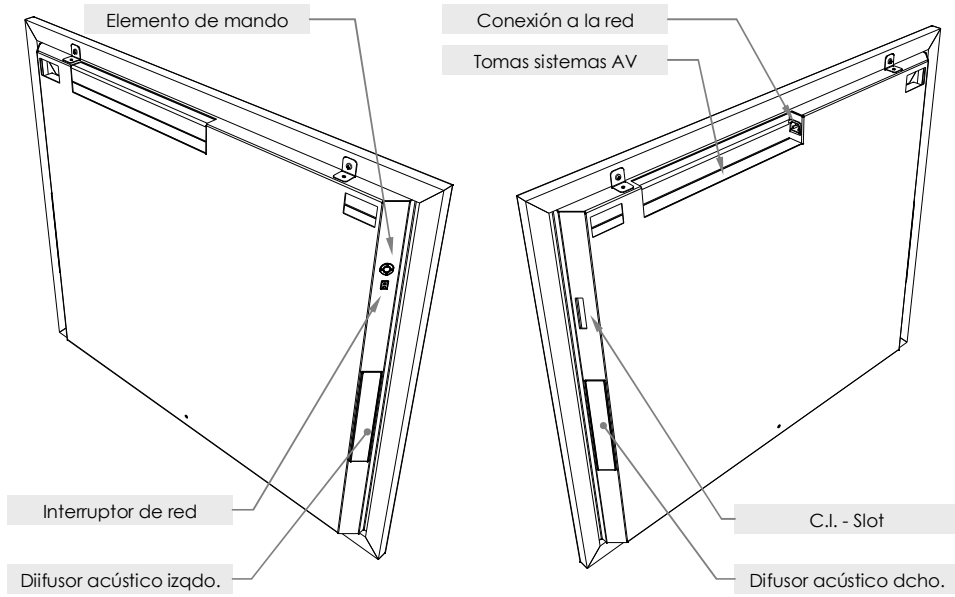
La recogida selectiva adecuada para destinar el equipo abandonado al reciclaje, al tratamiento y al desguace ambientalmente compatible contribuye a evitar posibles efectos negativos en el ambiente y en la salud y favorece la reutilización y/o el reciclaje de los materiales que componen el equipo.

El desguace abusivo del producto por parte del usuario comporta la aplicación de las sanciones administrativas previstas por la normativa vigente.

produzcan dichas alteraciones, durante las primeras 100 horas de funcionamiento es oportuno utilizar imágenes a pantalla total y observar las indicaciones y los consejos que les ilustramos a continuación:

- visualice principalmente imágenes en movimiento o imágenes fijas con una alternancia frecuente;
- utilice la pantalla en un formato a pantalla completa (16:9);
- si lo utiliza como pantalla para ordenador, active siempre el salvapantallas;
- apague siempre el aparato de televisión si no lo utiliza;
- reduzca, lo más posible, el contraste y la luminosidad..

DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES



EQUIPAMIENTO DE SERIE

- Aparato de televisión con pantalla LCD TFT y marco decorativo.
- Mando a distancia Assist con 2 pilas.
- Ficha de marketing y asistencia.
- Kit abrazadera de pared y tornillos de fijación.
- Instrucciones originales para el uso TV – LCD LOEWE.
- El presente manual de instalación.

TRANSPORTE

Desplace el aparato, siempre que sea posible, dentro de su embalaje original. Sujete siempre el aparato por los bordes inferior y superior. La pantalla LCD está formada por un emparedado vidrio-plástico que puede romperse si se manipula de forma incorrecta. En caso de rotura de la pantalla con escape de los cristales líquidos, evite entrar en contacto con el líquido y, en caso de contacto con la piel, enjuague de forma inmediata con abundante agua..

TIPO DE INSTALACIÓN

Las modalidades de instalación descritas son las únicas que admite el fabricante.

Las instalaciones distintas de la que se describe tienen que establecerse con el fabricante. El fabricante declina cualquier responsabilidad en relación con lesiones a personas o desperfectos en las cosas provocados por instalaciones distintas de las descritas.

NORMAS DE SEGURIDAD GENERALES

- El aparato está destinado de forma exclusiva a la recepción y a la reproducción de señales audio y vídeo.
- El aparato está pensado para ser empotrado en muebles destinados a locales como viviendas u oficinas y no se puede instalar en con elevata concentrazione di polveri (por ej. talleres).
- El aparato no puede utilizarse en lugares abiertos o sometidos a la acción de la humedad (lluvia, gotas o pulverizaciones de agua o condensación).
- No instale el aparato bajo muebles/baldas que contengan/sujeten recipientes con líquidos (jarrones, botellas, etc.)..

El elevado índice de humedad y las elevadas concentraciones de polvo provocan corrientes de dispersión superficial en el aparato; ello puede causar el contacto con tensiones o peligros de incendio.

La garantía se concede sólo para la utilización del aparato en el ambiente permitido indicado anteriormente.

- Si desplaza el aparato de un ambiente frío a uno caliente, deje el aparato apagado durante aproximadamente una hora, ya que podría haberse formado agua de condensación.
- Este aparato tiene que conectarse mediante el cable que se entrega de serie, sólo a una red de alimentación de corriente cuya tensión y frecuencia correspondan a los valores que se indican en la chapa de fabricación. Las tensiones erróneas pueden deteriorar el aparato.
- Como todos los instrumentos electrónicos, su aparato de televisión necesita aire para enfriarse. La circulación de aire previene el riesgo de incendio. Las aperturas de ventilación del aparato no tienen que quedar, por tanto, obstruidas.
- No apoye objetos en general, prendas o mantas en el aparato de televisión. Si el aparato se monta en un hueco, es necesario dejar alrededor de todo el perímetro de la pantalla al menos 10 cm. de espacio libre para permitir una suficiente ventilación.
- Evite que a través de las fisuras de ventilación en el panel posterior penetren en el interior del aparato elementos metálicos, agujas, grapas, líquidos, cera u otros elementos similares. Podrían provocar cortocircuitos en el aparato y por lo tanto incluso un incendio. Si por error un objeto cualquiera penetrara en el interior, desconecte de forma inmediata el cable de

PROBLEMAS Y SOLUCIONES

Las instrucciones siguientes sirven de ayuda para resolver algunas anomalías que se podrían presentar después de la instalación

Problema	Solución
No se enciende el piloto rojo	▪ Controle que el aparato se encuentre conectado a la alimentación de red 220/230 V ▪ Compruebe la posición ON del interruptor general situado en la parte trasera o lateral del alojamiento de aluminio ▪ Póngase en contacto con su revendedor de confianza o con el centro de asistencia Loewe autorizado..
Pulsando cualquier tecla del mando a distancia original LOEWE el piloto rojo no parpadea..	▪ Cambie las pilas del mando a distancia o compruebe la correcta dirección en que han sido introducidas. ▪ Póngase en contacto con su revendedor de confianza o con el centro de asistencia Loewe autorizado..
Cuando la pantalla funciona como televisión aparece el mensaje "Ausencia de señal" o "Ninguna señal".	▪ Controle que la conexión de la antena se encuentre instalada de forma correcta. ▪ Compruebe el funcionamiento de la instalación de la antena. ▪ Póngase en contacto con su revendedor de confianza o con el centro de asistencia Loewe autorizado.
La señal procedente de fuentes externas (DVD – VCR – Ric). SAT) no se visualiza.	▪ Controle el encendido y el funcionamiento del origen externo afectado. ▪ Compruebe que los cables de conexión Audio/Vídeo estén conectados correctamente en las entradas correspondientes. ▪ Póngase en contacto con su revendedor de confianza o con el centro de asistencia Loewe autorizado.
Ausencia de imágenes de vídeo, audio presente	▪ Póngase en contacto con su revendedor de confianza o con el centro de asistencia Loewe autorizado..
Ausencia de audio, imagen vídeo presente.	▪ Rivolgersi al proprio rivenditore di fiducia o al Centro Assistenza Loewe autorizzato.
Todos los menús se visualizan en un idioma erróneo.	▪ Configure el idioma del menú: en modalidad televisión pulse la tecla INFO (índice). ▪ Evidencie el idioma elegido y confirme con OK

1. Coloque en la pared y nivel la abrazadera de fijación **(A)** suministrada. Con un lápiz trace los centros de los orificios en la pared.
2. Con una taladradora haga un agujero en el muro a la altura de los centros trazados (punta de 5 mm). Introduzca dentro de los agujeros los tacos **(B)** en dotación. Los tacos tienen que introducirse completamente y tienen que resultar bloqueados fuertemente en el agujero.
3. Monte la abrazadera de fijación **(A)**. La abrazadera hay que bloquearla a la pared introduciendo y enroscando a los tacos los tornillos **(c)** en dotación, prestando atención a interponer arandelas planas.
4. Introduzca la estructura de aluminio del aparado **(E)** (las ranuras superiores) en las partes salientes de la abrazadera **(A)** El aparato debe apoyarse de forma estable a las abrazaderas. Las ranuras realizadas en la abrazadera permiten regular la inclinación del aparato respecto al muro al que está fijado.
5. Después de haber colocado correctamente la estructura en la abrazadera, con un lápiz, trace en la pared la posición del orificio de fijación del tornillo de seguridad.
6. Extraiga la estructura de la abrazadera, perforar el muro a la altura de la marca realizada (punta de 5 mm) e introduzca dentro del orificio el taco que se suministra **(F).** El taco tiene que introducirse completamente y tiene que resultar bloqueado fuertemente en el agujero.
7. Vuelva a montar la estructura en la abrazadera. Con el aparato en posición es posible introducir en el agujero inferior realizado en el bastidor el tornillo de seguridad **(G),** teniendo cuidado de interponer la arandela plana **(H).** Apriete con fuerza el tornillo.
8. Monte el marco **(I)** en el bastidor del aparato **(L)**. En el marco ha sido realizada una ranura que tiene que coincidir con el borde externo del bastidor. El marco está dotado de un sistema de enganche magnético. Cuando el marco se encuentra en posición correcta debe resultar bien sujeta al bastidor.
9. Introduzca y enrosque los tornillos de seguridad **(M)** (en dotación) a las abrazaderas de bloqueo para fijar el marco al bastidor. Si no se montan los tornillos, un golpe accidental podría causar una peligrosa caída del marco.
- Conecte los cables del aparato a la red de alimentación y a las redes de señal (antena, scart, HDMI, etc.).

Un raggio di curvatura inferiore potrebbe pregiudicare la sicurezza e peggiorare la qualità del segnale video.

- Conecte los dispositivos audio y vídeo;
- Someta el aparato a los test correspondientes y compruebe el funcionamiento correcto de todas sus funciones.

La conexión del equipo a la red eléctrica tiene que efectuarla personal especializado.

Para que la garantía pueda considerarse válida es necesario exhibir el documento de compra del producto.

FUNZIONAMIENTO

Todas las informaciones sobre el funcionamiento del aparato de televisión están incluidas en el manual de instrucciones original LOEWE que se adjunta.

Además de todos los mandos descritos en el manual de Instrucciones para el uso de la TV, el aparato dispone de un interruptor general que permite aislar el aparato de la red eléctrica.

El aparato dispone también de una protección térmica que permite la interrupción automática de la alimentación eléctrica en caso de recalentamiento superior al límite previsto de 40°C.

red del aparato y póngase en contacto con el servicio de asistencia a los clientes para un control.

- No extraiga Ud. mismo, en ningún caso, el involucro o los paneles de cierre del aparato de TV. Los trabajos de reparación o de asistencia técnica en el aparato de televisión tienen que efectuarlos de forma exclusiva los técnicos especializados autorizados.
- No deje que los niños manipulen el aparato de televisión sin supervisión.
- No deje encendido el aparato de televisión sin vigilancia.
- No instale el aparato en un lugar donde se produzcan vibraciones. Pueden representar una sobrecarga para los materiales.
- En caso de tormenta, separe el conector de la antena y el conector de red.
- Eventuales sobretensiones provocadas por los rayos pueden deteriorar el aparato tanto a través de la antena como a través de la red de alimentación eléctrica. En los casos de ausencias prolongadas también se aconseja desconectar el cable de alimentación y el de la antena.
- El conector tiene que ser de fácil acceso para permitir desconectar el aparato de televisión de la red en cualquier momento.
- Coloque el cable de red de forma que no sea posible deteriorarlo. El cable de red no se puede doblar ni hacer pasar sobre ángulos puntiagudos, no se puede pisar o exponer a sustancias químicas; esto vale también para el resto del aparato. Un cable de red con aislamiento deteriorado puede provocar descargas eléctricas y representar un peligro de incendio.
- Para extraer un conector de la toma de red no lo estire por el cable sino por el cuerpo de plástico. Los cables del conector de red podrían deteriorarse y provocar un cortocircuito durante la activación sucesiva.

INSTALLAZIONE

Este aparato ha sido realizado para ser instalado en la pared mediante la utilización del kit de fijación suministrado.

El aparato puede instalarse sólo en paredes estructurales (en hormigón, ladrillo, piedra, etc.) que puedan aguantar el peso del aparato (véase la tarjeta con los datos técnicos).

Puede resultar peligroso instalar el aparato directamente en paredes de cartón piedra (o de análogos materiales compuestos), muebles, aparadores, pues el aguante de las abrazaderas de sujeción no está garantizada.

A continuación se describen las condiciones de instalación que garantizan una utilización segura del aparato.

El esquema siguiente pone en evidencia las instrucciones relativas a la instalación.

Normas de seguridad para la instalación

- Controle que el aparato no haya sufrido desperfectos durante el transporte. Si el aparato está deteriorado póngase en contacto con el revendedor.
- La instalación del aparato y la conexión a la red eléctrica tiene que efectuarla sólo personal cualificado. Antes de cualquier intervención, es necesario comprobar que el aparato se encuentre desconectado de la red eléctrica.
- Por motivos de seguridad no modifique o altere de ninguna manera el aparato o su equipo (cables, conexiones).

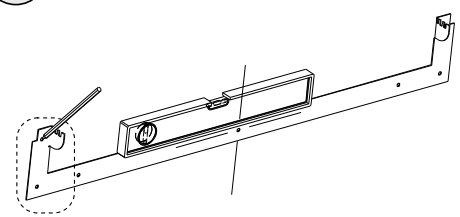
MONTAJE

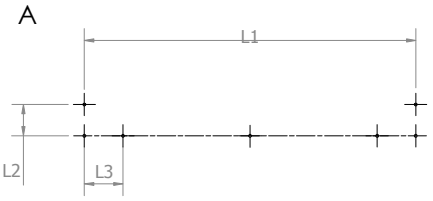
Se necesitan siempre un mínimo de 2 personas para montar el aparato.

El aparato se tiene que sacar del embalaje original y se tiene que desplazar sujetándolo por las partes metálicas. No presione nunca la superficie de la pantalla, podría sufrir desperfectos permanente.

Para instalar el equipo siga la secuencia que se indica a continuación:

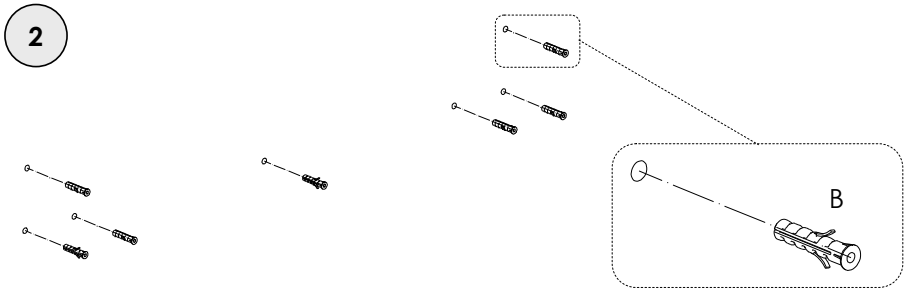
1



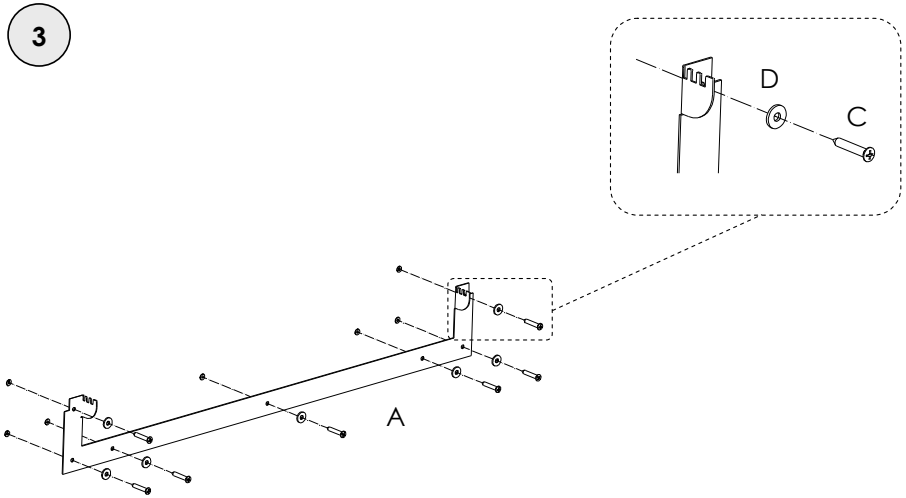


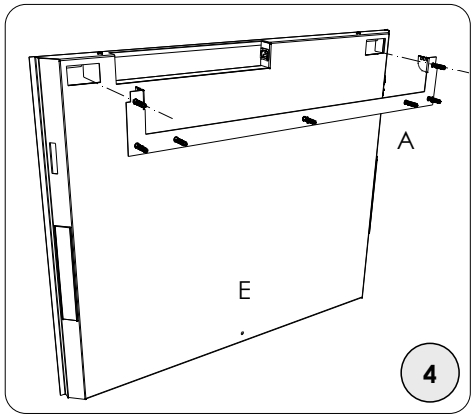
L1	L2	L3

2

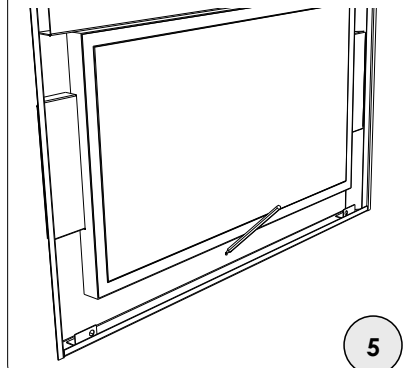


3



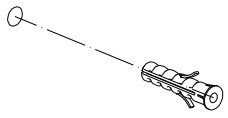


4

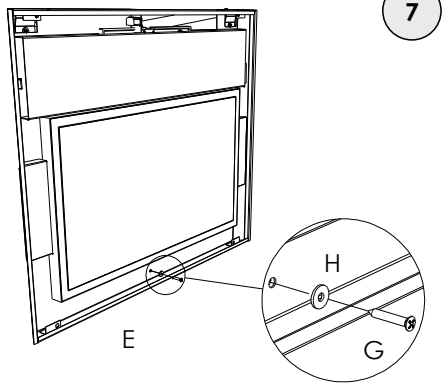


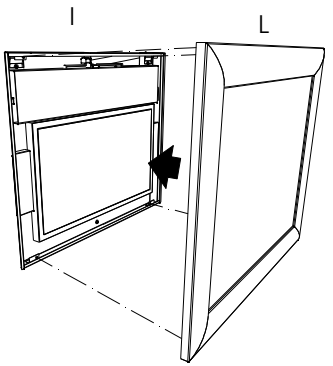
5

6

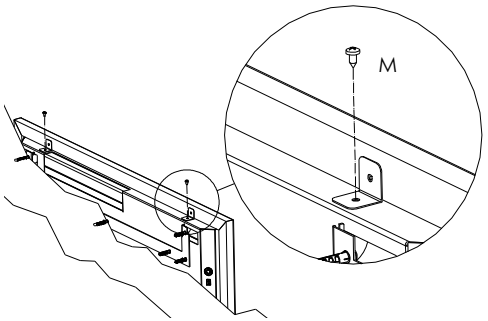


7





8



9

Distributeur Exclusif : **OMNITECH S.r.l.**
Viale Lino Zanussi 6/D
33170 Pordenone – Italie
Tél. +39 0434 570818
Fax +39 0434 570597
N° TVA 001388370932
e-mail : info@omnitechsrl.it - site Internet : www. omnitechsrl.it

Téléviseur LCD TFT FRAME

Manuel d'installation et entretien

Cet appareil est conforme aux Directives Communautaires suivantes :
- 2006/25/CE du 12 décembre 2006 (Basse Tension) ;
- 2004/108/CE du 15 décembre 2004 (Compatibilité Électromagnétique).

SOMMAIRE

LES PRODUITS NEOD **2**
INTRODUCTION **2**
REMARQUES SUR L'ÉCRAN LCD **2**
DESCRIPTIONS DES PIÈCES **3**
PIÈCES FOURNIES **4**
MANUTENTION **4**
TYPE D'INSTALLATION **4**
CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES **4**
INSTALLATION **5**
Consignes de sécurité pour l'installation 5
MONTAGE **5**
FONCTIONNEMENT **8**
QUE FAIRE SI… **9**
ASSISTANCE - RÉPARATIONS **10**
NETTOYA **10**
ÉLIMINATION **10**
Emballage et carton 10
Appareil 10
GARANTIE **11**

Manuel d'utilisation et entretien – Téléviseur LCD – FRAME - 32" HD 100Hz - 37" HD 100Hz - 42" Full/HD 100Hz

Distributeur Exclusif : **OMNITECH S.r.l.** Viale Lino Zanussi 6/D
33170 Pordenone – Italie
Tél. +39 0434 570818
Fax +39 0434 570597
N° TVA 001388370932
e-mail : info@omnitechsrl.it - site Internet : www. omnitechsrl.it

Omintech S.r.l. © Copyright – 2008 - Tous droits réservés – L'utilisation et la reproduction sans autorisation sont interdites.

Ce manuel d'installation et entretien fait partie intégrante des téléviseurs LCD FRAME **NEOD** (dénommés par la suite appareil). Il doit être conservé pour toute consultation future jusqu'au démantèlement de l'appareil.

Ce manuel a pour but de fournir toutes les informations relatives à l'installation et l'entretien corrects et en sécurité de l'appareil.

En cas de vente ou transfert de l'appareil à d'autres utilisateurs, ce manuel doit accompagner l'appareil jusqu'à sa nouvelle destination.

Avant d'installer et/ou utiliser l'appareil, lire avec attention ce manuel d'instructions, notamment le chapitre sur la sécurité.

Les instructions pour l'utilisation de l'appareil sont jointes à ce manuel (original LOEWE).

Le manuel doit être conservé avec l'appareil et doit être, dans tous les cas, toujours mis à la disposition du personnel qualifié chargé de l'installation et de l'entretien.

Les symboles suivants sont utilisés au sein du manuel afin de permettre une recherche rapide des informations les plus importantes :

Informations sur la sécurité

Procédures à exécuter

Conseils

LES PRODUITS NEOD

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit **NEOD**.

Les produits **NEOD** représentent le nec plus ultra de la technologie et du design alliés à la simplicité d'utilisation.

Depuis toujours attentive aux problèmes environnementaux, **NEOD** a utilisé pour la réalisation de ses produits des technologies et matériaux à faible impact environnemental, conformément aux directives communautaires ROHS - DEEE (2002/95/CE et 2003/108/CE).

Les téléviseurs intégrés LOEWE sont prévus pour le standard numérique haute définition HDTV (High Definition Television).

Grâce à l'écran numérique haute définition et aux interfaces numériques novatrices HDMI dont il est équipé, cet appareil permet d'afficher des contenus HD avec une extraordinaire qualité. C'est pourquoi le label de qualité HP ready ou Full HD est apposé sur l'appareil.

INTRODUCTION

Ce manuel décrit les modalités d'installation à respecter pour assurer un fonctionnement correct et sûr du téléviseur LCD FRAME. Les instructions pour l'utilisation de l'appareil sont jointes à ce manuel.

REMARQUES SUR L'ÉCRAN LCD

Le téléviseur avec écran LCD que vous avez acheté satisfait les exigences de qualité les plus élevées de ce secteur spécifique ; il a été soumis à des contrôles pour détecter d'éventuels pixels défectueux. Cependant, même si les écrans sont réalisés avec le plus grand soin, il est impossible, pour des raisons techniques, d'exclure à 100% la présence de pixels défectueux. Si tel devait être le cas, nous nous en excusons. Nous devons toutefois préciser que les conditions de garantie ne seront pas appliquées si le défaut est compris dans les limites spécifiées.

Avec la technologie LCD, il existe des risques d'usure des pixels dans certaines conditions de fonctionnement. Ces conditions sont les suivantes :

- arrêt sur image prolongé (> 10 minutes) ;
- affichage constant du même arrière-plan ;
- utilisation d'un format différent du plein écran (par ex. 4:3) pendant une période prolongée.

Normalement, ces altérations sont irréversibles et ne sont pas couvertes par la garantie.

Afin d'éviter ce risque d'altération, pendant les 100 premières heures de fonctionnement, il faudrait afficher des images en plein écran tout en respectant les indications et conseils ci-après :

- afficher principalement des images en mouvement ou des images fixes alternées fréquemment ;
- utiliser le téléviseur avec un format plein écran

GARANTIE

Pendant la période de garantie, les pannes de l'appareil dérivant de vices de fabrication seront éliminées gratuitement, soit en réparant le produit, soit en remplaçant certaines pièces, soit en remplaçant l'appareil complet.

La garantie ne couvre pas :

- les dommages dérivant d'une utilisation incorrecte du produit (ruptures) ;
- l'usure normale de fonctionnement ;
- les défauts minimes qui ont un effet négligeable sur la valeur ou sur le fonctionnement de l'appareil ;
- les défauts mentionnés dans le chapitre « REMARQUES SUR L'ÉCRAN LCD ».

La garantie n'est pas applicable en cas de réparations effectuées par du personnel non autorisé ou en utilisant des pièces de rechange autres que celles du fabricant. La garantie est **valable uniquement** si la date d'achat est validée par le cachet et la signature du revendeur apposés sur le présent coupon de garantie ou par la présentation d'un document de vente prouvant l'achat.

La garantie est assurée dans tous les pays où le produit est fourni par des revendeurs agréés et où ne sont pas en vigueur des lois ou règlements qui ne prévoient pas ou qui interdisent la prestation de services en garantie.

Pour toute information sur les Centres SAV agréés, adressez-vous à votre revendeur.

Date d'achat	Cachet et signature du revendeur

ASSISTANCE - RÉPARATIONS

IMPORTANT ! Les éventuelles réparations de l'appareil doivent être exécutées par du personnel qualifié. L'utilisateur s'expose à de graves dangers en cas de réparations incorrectes. Si votre appareil nécessite une réparation, contacter le revendeur.

Toujours exiger l'utilisation de pièces de rechange d'origine.

NETTOYAGE

Nettoyer l'appareil, l'écran et la télécommande exclusivement avec un chiffon doux, humide et propre (ne pas utiliser de détergents abrasifs ou agressifs).

ÉLIMINATION

Emballage et carton

Vous avez choisi un produit durable et techniquement avancé. Conformément à la législation, nous avons versé une contribution à la société qui retire l'emballage auprès du revendeur. Nous vous conseillons cependant de conserver le carton et le matériel d'emballage d'origine de façon à pouvoir transporter l'appareil avec une protection optimale en cas de nécessité.

Appareil

INFORMATION AUX UTILISATEURS

au sens de l'art. 13 du Décr.-L. 25 juillet 2005, n° 151 « Mise en oeuvre des Directives 2002/95/CE, 2002/96/CE et 2003/108/CE, relatives à la réduction de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à l'élimination des déchets de ceux-ci »

Le symbole de la poubelle sur roues barrée d'une croix reporté sur l'appareil ou sur son emballage indique que, à la fin de sa vie utile, le produit doit être collecté séparément des autres déchets.

L'utilisateur doit donc apporter l'appareil à éliminer dans les centres de collecte sélective pour les déchets d'équipements électriques et électroniques ou alors s'adresser au revendeur.

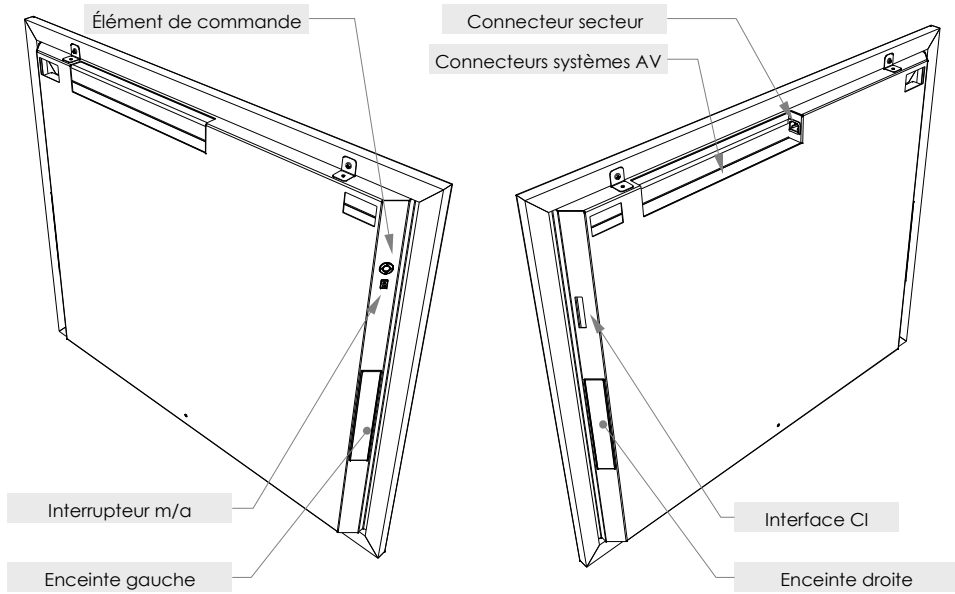
Une collecte sélective correcte afin de pouvoir ensuite recycler, traiter et éliminer l'appareil de façon écologiquement compatible contribue à éviter d'éventuels effets néfastes sur l'environnement et sur la santé, tout en favorisant l'utilisation et/ou le recyclage des matériaux dont l'appareil est constitué.

L'élimination abusive du produit de la part de l'utilisateur comporte l'application des sanctions administratives prévues par la loi.

(16:9) ;

- en cas d'utilisation comme écran de PC, toujours activer l'écran de veille ;
- toujours éteindre l'appareil quand on ne l'utilise pas ;
- réduire, dans les limites du possible, le contraste et la luminosité.

DESCRIPTIONS DES PIÈCES



PIÈCES FOURNIES

- Téléviseur avec écran LCD TFT et cadre décoratif.
- Télécommande Assist avec 2 piles.
- Fiche marketing et SAV.
- Kit de fixation murale avec patte et vis.
- Instructions d'utilisation TV LCD LOEWE.
- Ce manuel d'installation et entretien

MANUTENTION

Dans la mesure du possible, déplacer l'appareil à l'intérieur de son emballage d'origine. Toujours saisir l'appareil sur les bords inférieur et supérieur. L'écran LCD est constitué d'une dalle multicouches verre-plastique qui, en cas de manipulation incorrecte, peut se casser. En cas de rupture de l'écran avec fuite de cristaux liquides, ne pas entrer en contact avec le liquide. En cas de contact avec la peau, rincer immédiatement et abondamment avec de l'eau.

TYPE D'INSTALLATION

Les modalités d'installation décrites sont les seules autorisées par le fabricant.

Toute installation autre que celle décrite doit être préalablement autorisée par le fabricant. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages aux personnes/choses dérivant d'une installation effectuée non-conformément aux indications de ce manuel.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

- L'appareil est destiné exclusivement à la réception et à la reproduction de signaux audio et vidéo.
- L'appareil est conçu pour l'installation murale dans des locaux à usage d'habitation et bureau ; il ne doit pas être installé dans des locaux avec une humidité de l'air élevée (par ex. salles de bains, saunas) ou avec une concentration élevée de poussière (par ex. ateliers).
- L'appareil ne peut pas être utilisé à l'extérieur ni, dans tous les cas, dans des lieux sujets à l'humidité (pluie, gouttes et projections d'eau, condensation).
- Ne pas installer l'appareil sous des meubles/étagères qui contiennent ou sur lesquels sont posés des récipients avec des liquides (vases, bouteilles, etc.).

Un taux d'humidité élevé et/ou une concentration élevée de poussière provoque des courants de fuite superficiels dans l'appareil, ce qui peut provoquer un contact avec des tensions ou des incendies.

La garantie s'applique exclusivement en cas d'utilisation de l'appareil dans un local conforme aux indications reportées ci-dessus.

- En cas de déplacement de l'appareil d'une pièce froide à une pièce chauffée, laisser l'appareil éteint pendant environ une heure, car de la condensation peut se former à l'intérieur.
- Cet appareil doit être branché au réseau d'alimentation électrique au moyen du cordon fourni. Les valeurs de tension et fréquence du réseau doivent correspondre aux valeurs indiquées sur la plaquette des données techniques. Une tension erronée peut endommager l'appareil.
- Comme tout autre équipement électronique, votre téléviseur a besoin d'air pour le refroidissement. L'aération prévient les risques d'incendie. Ne pas boucher les fentes d'aération de l'appareil.
- Ne pas poser des objets, vêtements ou couvertures sur l'appareil. Si l'appareil est installé dans une niche, afin de permettre une aération efficace, il faut laisser un espace libre d'au moins 10 cm tout autour de l'écran.
- Éviter que des éléments métalliques, aiguilles, trombones, liquides, cire ou autre pénètrent à l'intérieur de l'appareil à travers les fentes d'aération. Cela peut provoquer des courts-circuits dans l'appareil et, en conséquence, entraîner des pannes. Si un objet pénètre par erreur à l'intérieur, débrancher

QUE FAIRE SI…

Les instructions reportées ci-après sont une aide pour résoudre certaines anomalies qui peuvent se produire après l'installation.

Problème	Remède
Le voyant (LED) rouge ne s'allume pas.	▪ Contrôler que l'appareil est branché à l'alimentation électrique 220/230 V. ▪ Contrôler que l'interrupteur général situé à l'arrière ou sur le côté du coffret en aluminium est positionné sur ON. ▪ Contacter le revendeur ou un Centre SAV agréé Loewe.
Indépendamment de la touche de la télécommande d'origine LOEWE sur laquelle on appuie, le voyant (LED) rouge ne clignote pas.	▪ Remplacer les piles de la télécommande ou s'assurer qu'elles ont été insérées correctement. ▪ Contacter le revendeur ou un Centre SAV agréé Loewe.
En mode TV, l'écran affiche le message « Signal absent » ou « Aucun signal ».	▪ Contrôler que la connexion de l'antenne est exécutée correctement. ▪ Contrôler le fonctionnement de l'installation d'antenne. ▪ Contacter le revendeur ou un Centre SAV agréé Loewe.
Le signal provenant des sources externes (DVD, magnétoscope, réc. satellite) n'est pas affiché.	▪ Contrôler que la source externe concernée est sous tension et qu'elle fonctionne correctement. ▪ Contrôler que les câbles de connexion audio-vidéo sont branchés correctement dans les connecteurs prévus à cet effet. ▪ Contacter le revendeur ou un Centre SAV agréé Loewe.
Images absentes, son présent.	▪ Contacter le revendeur ou un Centre SAV agréé Loewe.
Son absent, images présentes.	▪ Contacter le revendeur ou un Centre SAV agréé Loewe.
Tous les menus sont affichés dans une langue erronée.	▪ Sélectionner la langue du menu : en mode TV, appuyer sur la touche INFO (sommaire). Sélectionner la langue souhaitée puis valider avec OK.

1. Placer la patte de fixation (**A**) fournie contre le mur et la mettre de niveau ; avec un crayon, marquer la position des trous sur le mur.
2. Avec une perceuse, percer le mur aux endroits marqués (avec un foret de 5 mm), puis introduire dans les trous les chevilles (**B**) fournies. Les chevilles doivent être entièrement insérées et être solidement bloquées dans le trou.
3. Positionner la patte de fixation (**A**), puis la bloquer sur le mur en introduisant et en vissant les vis (**C**) fournies ; ne pas oublier d'interposer les rondelles plates (**C**).
4. Appliquer la structure d'aluminium de l'appareil (**E**) (en utilisant les fentes supérieures prévues à cet effet) sur les supports en saillie sur la patte (**A**). L'appareil doit reposer de manière stable sur les supports de la patte. Les encoches réalisées sur ceux-ci permettent de régler l'inclinaison de l'appareil par rapport au mur.
5. Après avoir positionné correctement la structure sur la patte, à l'aide d'un crayon, tracer sur le mur la position du trou de fixation de la vis de sécurité.
6. Enlever la structure de la patte, percer le mur à l'endroit marqué (foret de 5 mm), puis introduire dans le trou la cheville fournie (**F**). La cheville doit être entièrement insérée et être solidement bloquée dans le trou.
7. Repositionner la structure sur la patte. Avec l'appareil en position, il est possible d'insérer la vis de sécurité (**G**) dans le trou inférieur réalisé sur le châssis, en veillant à interposer la rondelle plate (**H**). Serrer fermement la vis.
8. Monter le cadre (**I**) sur le châssis de l'appareil (**L**). Le cadre est pourvu d'une rainure : celle-ci doit coïncider avec le bord extérieur du châssis. Le cadre est muni d'un système de fixation magnétique. Quand le cadre est positionné correctement, il doit rester fermement bloqué sur le châssis.
9. Insérer et visser les vis de sécurité (**M**) (fournies) sur les équerres de blocage afin d'assurer le cadre sur le châssis. Si l'on ne monte pas les vis, le cadre pourrait se détacher, avec des conséquences dangereuses, en cas de choc accidentel.

- Brancher les câbles de l'appareil au réseau d'alimentation électrique et aux sources de signal (antenne, connexion péritel, HDMI, etc.).

Un rayon de courbe de le câble inférieur peut compromettre la sécurité et nuire à la qualité du signal vidéo.

- Connecter les équipements audio et vidéo.
- Effectuer l'essai de l'appareil en contrôlant toutes les fonctions.

Le branchement de l'appareil au réseau doit être exécuté par du personnel qualifié.

La garantie n'est valable que sur présentation de la preuve d'achat du produit.

FONCTIONNEMENT

Toutes les informations relatives au fonctionnement du téléviseur sont contenues dans la notice d'instructions LOEWE ci-jointe.

Nous rappelons que, en plus des commandes décrites dans la notice d'instructions pour l'utilisation du téléviseur, l'appareil dispose d'un interrupteur général qui permet de le sectionner du réseau électrique.

L'appareil est également doté d'une protection thermique qui coupe automatiquement le courant en cas de surchauffe supérieure à la limite prévue de 40 °C.

immédiatement la fiche électrique de l'appareil et contacter le service après-vente pour un contrôle.

- Il ne faut en aucun cas enlever soi-même le carter ou les panneaux de fermeture de l'appareil. Les interventions de réparation ou assistance technique sur le téléviseur doivent être exécutées exclusivement par des techniciens qualifiés et autorisés.
- Ne pas permettre à des enfants de manipuler le téléviseur quand ils sont sans surveillance.
- Ne pas laisser l'appareil allumé sans surveillance.
- Ne pas installer l'appareil dans un lieu sujet aux vibrations. Elles peuvent solliciter excessivement les matériaux.
- Par temps d'orage, débrancher le connecteur de l'antenne et la fiche électrique.
- D'éventuelles surtensions provoquées par la foudre peuvent endommager l'appareil soit par l'antenne, soit par le réseau d'alimentation électrique. En cas d'inutilisation prolongée, il est conseillé de débrancher aussi bien la fiche électrique que le connecteur de l'antenne.
- La fiche électrique doit être facilement accessible afin de permettre à tout moment de débrancher l'appareil du réseau.
- Placer le cordon d'alimentation de façon à ce qu'il ne puisse pas être endommagé. Le cordon d'alimentation ne doit jamais être plié ni posé sur des arêtes ; il ne faut pas marcher dessus et il faut éviter tout contact avec des substances chimiques, ce qui, d'ailleurs, s'applique à tout l'appareil. Un cordon d'alimentation avec l'isolation endommagée peut provoquer des électrisations et entraîner des risques d'incendie.
- Quand on débranche le connecteur de la prise d'alimentation, ne pas le tirer par le câble, mais saisir le corps en plastique. Les câbles à l'intérieur de la fiche électrique peuvent s'endommager et provoquer un court-circuit lors du branchement successif.

INSTALLATION

Cet appareil a été prévu pour l'installation murale à l'aide du kit de fixation fourni.

Il faut installer l'appareil uniquement sur des murs solides (en béton, briques, pierre, etc.) en mesure de soutenir le poids de l'appareil (voir la fiche des données techniques).

L'installation de l'appareil directement sur des parois en plâtre (ou en d'autres matériaux composites), meubles ou boiseries peut être dangereuse car la tenue des pattes de fixation (et des chevilles correspondantes) n'est pas assurée.

Nous reportons ci-après les conditions d'installation qui garantissent une utilisation en sécurité de l'appareil.

Le schéma ci-après indique les prescriptions relatives à l'installation.

Consignes de sécurité pour l'installation

- Contrôler que l'appareil n'a pas subi de dommages pendant le transport. Si l'appareil est endommagé, contacter le revendeur.
- L'installation de l'appareil et le branchement au réseau électrique ne doivent être exécutés que par du personnel qualifié. Avant toute intervention, il faut contrôler que l'appareil a été débranché du réseau électrique.
- Pour des raisons de sécurité, ne modifier en aucune manière l'appareil ou ses équipements (câbles, connexions).

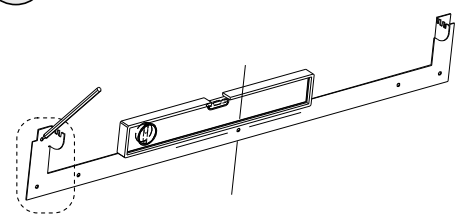
MONTAGE

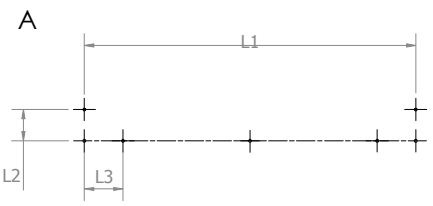
Le montage de l'appareil doit toujours être exécuté par au moins 2 personnes.

L'appareil doit être retiré de son emballage d'origine et doit être déplacé en le saisissant par le coffret métallique. Ne jamais comprimer la surface de l'écran, elle peut s'endommager irréversiblement.

Pour installer l'appareil, procéder en respectant la séquence ci-après :

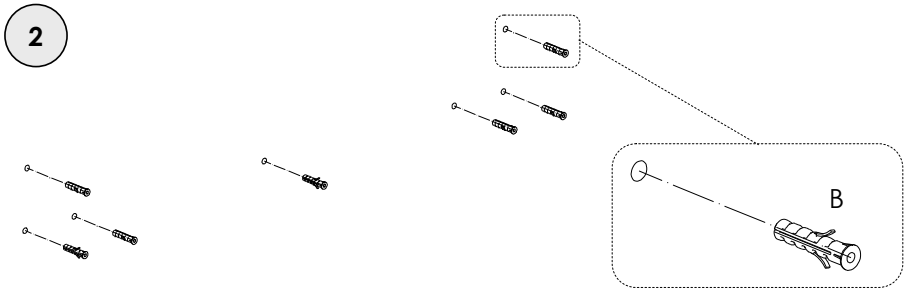
1



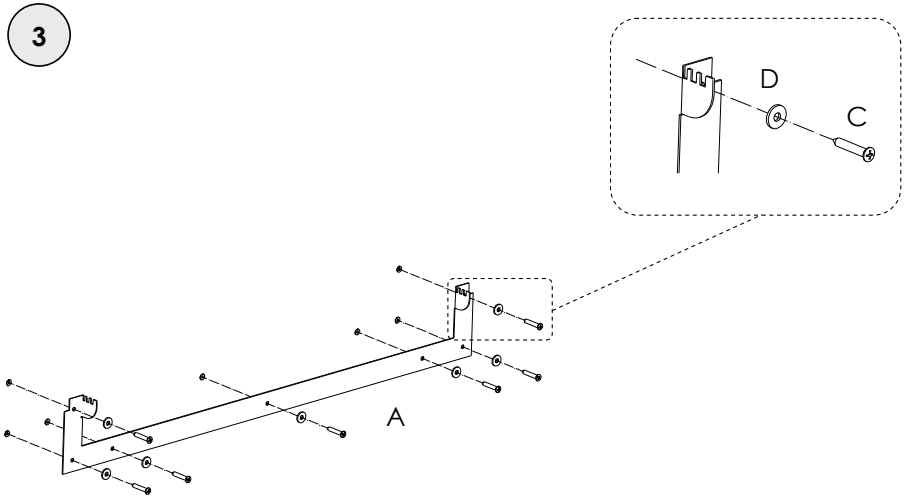


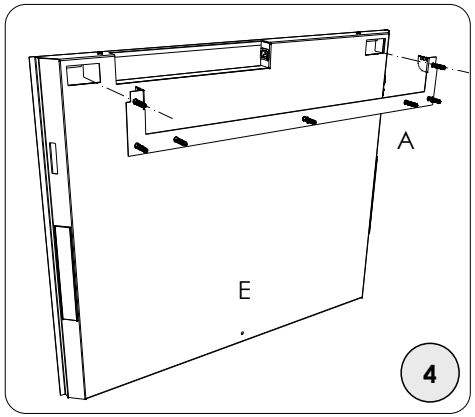
L1	L2	L3

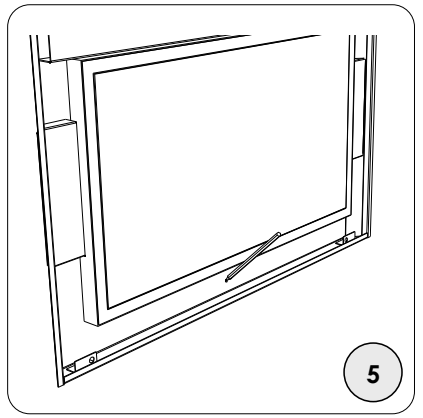
2

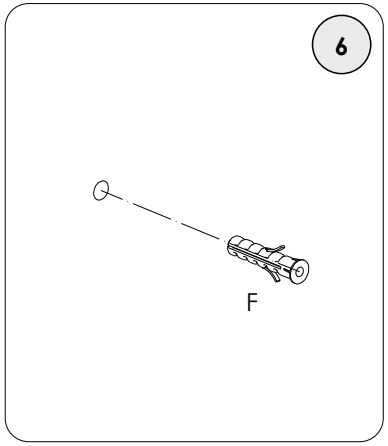


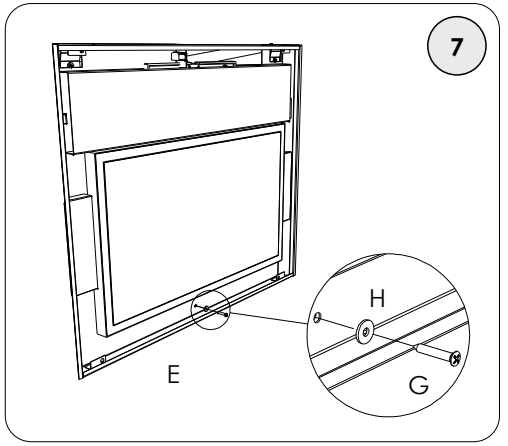
3

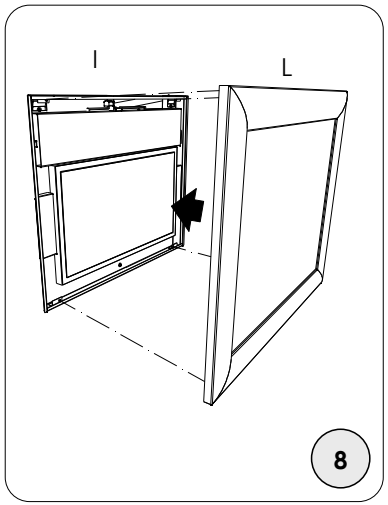


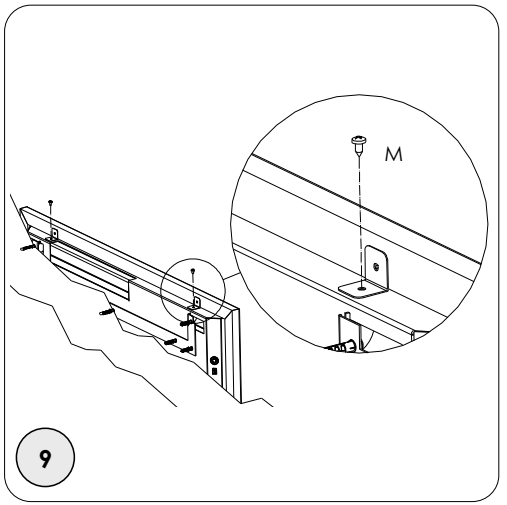












NEOD
NEW ERA OF DEVICE

Distributore Esclusivo: **OMNITECH S.r.l.**
Viale Lino Zanussi 6/D
33170 Pordenone PN – Italy
Tel. +39 0434 570818
Fax +39 0434 570597
P.IVA 001388370932
email: info@omnitechsrl.it - www. omnitechsrl.it

LCD TFT FRAME

Manuale di installazione e manutenzione

CE

Questa apparecchiatura è conforme alle seguenti Direttive Comunitarie:
- 2006/25/CE del 12 dicembre 2006 (Bassa Tensione);
- 2004/108/CE del 15 dicembre 2004 (Compatibilità Elettromagnetica).
Questo apparecchio è conforme all'art. 2 comma 1 D.M. 28.08.95 N.548.

INDICE

I PRODOTTI NEOD **2**
INTRODUZIONE **2**
NOTE SULLO SCHERMO LCD **2**
DESCRIZIONE DELLE PARTI **3**
DOTAZIONE **4**
TRASPORTO **4**
TIPO DI INSTALLAZIONE **4**
NORME DI SICUREZZA GENERALI **4**
INSTALLAZIONE **5**
Norme di sicurezza per l'installazione 5
MONTAGGIO **5**
FUNZIONAMENTO **8**
COSA FARE SE… **9**
ASSISTENZA - RIPARAZIONI **10**
PULIZIA **10**
SMALTIMENTO **10**
Imballaggio e cartone 10
Apparecchio 10
GARANZIA **11**

HDMI HIGH DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE HD ready Full HD RoHS VIRTUAL DOLBY SURROUND

NEOD
NEW ERA OF DEVICE

Distributore Esclusivo: **OMNITECH S.r.l.** Viale Lino Zanussi 6/D
33170 Pordenone PN – Italy
Tel. +39 0434 570818
Fax +39 0434 570597
P.IVA 001388370932
email: info@omnitechsrl.it - www. omnitechsrl.it

Omintech S.r.l. © Copyright – 2008 - Tutti i diritti riservati – Sono proibiti l'uso e la duplicazione non autorizzati.

Il presente manuale di installazione e manutenzione è da considerarsi parte integrante degli apparecchi televisivi LCD FRAME **NEOD** (di seguito chiamati apparecchio). Deve essere conservato per i futuri riferimenti fino allo smantellamento dello stesso.

Il presente manuale ha lo scopo di dare tutte le informazioni relative alla corretta e sicura installazione e manutenzione dell'apparecchio.

In caso di vendita o passaggio dell'apparecchio ad altro utente, il presente manuale deve seguire l'apparecchio fino alla sua nuova destinazione.

Prima di installare e/o utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente il presente manuale di istruzioni ed in particolare il capitolo sulla sicurezza.

Le istruzioni per l'uso dell'apparecchio sono allegate al presente manuale (originale LOEWE).

Il manuale va conservato con l'apparecchio e deve essere, in ogni caso, sempre a disposizione del personale qualificato addetto all'installazione ed alla manutenzione.

All'interno del manuale vengono utilizzati i seguenti simboli per trovare con maggiore velocità le informazioni più impartanti:

Informazioni sulla sicurezza

Procedure da seguire

Suggerimenti

I PRODOTTI NEOD

Grazie per aver acquistato questo prodotto **NEOD**.

I prodotti **NEOD** rappresentano il massimo standard di tecnologia, design e semplicità d'uso.

NEOD, da sempre attenta alle problematiche ambientali, ha utilizzato per la realizzazione dei propri prodotti, tecnologie e materiali a basso impatto ambientale nel rispetto degli standard comunitari RAEE – ROHS (2002/95/CE e 2003/108/CE).

Tutti gli apparecchi televisivi LOEWE integrati sono predisposti per lo standard digitale ad alta definizione HDTV (High Definition Television).

La presenza dello schermo ad alta definizione e le innovative interfacce digitali HDMI, consentono a questi apparecchi di visualizzare contenuti HD con una qualità straordinaria. Per tale ragione l'apparecchio reca il marchio di qualità HP ready o Full HD.

INTRODUZIONE

Il presente manuale descrive le modalità di installazione da osservare per un corretto e sicuro funzionamento dell'apparecchio TV LCD da incasso. Le istruzioni per l'uso dell'apparecchio sono allegate al presente manuale.

NOTE SULLO SCHERMO LCD

L'apparecchio TV con schermo LCD da voi acquistato soddisfa i più alti requisiti di qualità nel settore specifico ed è stato sottoposto ai dovuti controlli per il rilevamento dei pixel difettosi. Nonostante i display siano stati realizzati con la massima accuratezza, per motivi tecnici non è possibile escludere al 100% la presenza di difetti in alcuni punti immagine (pixel). Ci scusiamo per l'inconveniente, tuttavia tali effetti, se contenuti entro i limiti specificati, non possono essere considerati come un difetto dell'apparecchio assoggettabile alle condizioni di garanzia.

Con la tecnologia LCD si possono verificare alterazioni in determinate condizioni di esercizio. Tali condizioni di esercizio possono essere:

- Visualizzazione prolungata di un'immagine fissa (> 10 minuti);
- Visualizzazione costante di uno stesso sfondo;
- Uso di un formato non a pieno schermo (per es. 4:3) per un periodo prolungato.

Le eventuali alterazioni esposte sono di norma irreversibili e sono escluse dalla garanzia.

Per evitare o ridurre il rischio di tali alterazioni, durante le prime 100 ore di esercizio è opportuno usare immagini a tutto schermo ed osservare le indicazioni ed i consigli di seguito riportati:

- Visualizzare prevalentemente immagini in movimento o immagini fisse con frequente alternanza;

GARANZIA

Nel periodo di garanzia verranno eliminati, gratuitamente, i guasti dell'apparecchio conseguenti a difetti di fabbrica, sia riparando il prodotto o sostituendo eventuali parti, sia sostituendo l'intero apparecchio.

Tale garanzia non copre:

- I danni derivanti da uso improprio del prodotto (rotture);
- La normale usura di funzionamento;
- I difetti marginali che hanno un effetto trascurabile sul valore o sul funzionamento dell'apparecchio.
- I difetti citati nel capitolo "NOTE SULLO SCHERMO ".

La garanzia decade se vengono effettuate riparazioni da persone non autorizzate o con parti non originali della ditta costruttrice. La garanzia **è valida solo** se la data di acquisto è convalidata dal timbro e firma del rivenditore sulla presente cartolina di garanzia o dalla presenza di un documento di vendita comprovante l'acquisto.

La garanzia è estesa a tutti i paesi in cui il prodotto viene distribuito da Rivenditori autorizzati e dove non siano in vigore leggi o regolamenti che non prevedono o vietino la fornitura del servizio in garanzia.

Per eventuali ed ulteriori informazioni relative al Centro di Assistenza Autorizzato, rivolgersi al proprio rivenditore di fiducia.

Data di acquisto	Timbro e firma del rivenditore

ASSISTENZA - RIPARAZIONI

IMPORTANTE:! Eventuali riparazioni dell'apparecchio devono essere eseguite da personale qualificato. Riparazioni improprie possono porre l'utente in serio pericolo. Se la vostra apparecchiatura necessita di qualsiasi riparazione, contattare il rivenditore.

Esigere sempre ricambi originali.

PULIZIA

Pulire l'apparecchio, lo schermo e il Telecomando Esclusivamente con un panno morbido, umido e pulito (non utilizzare detergenti abrasivi o aggressivi).

SMALTIMENTO

Imballaggio e cartone

Avete scelto un prodotto tecnicamente superiore e duraturo. Per lo smaltimento dell'imballaggio abbiamo devoluto un sussidio all'azienda che ritira l'imballaggio dal rivenditore, in conformità alle disposizioni nazionali. Tuttavia, consigliamo di conservare bene il cartone originale e il materiale d'imballaggio, in modo che l'apparecchio possa essere trasportato con una protezione ottimale in caso di necessità.

Apparecchio

INFORMAZIONE AGLI UTENTI

ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 151"Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti"

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

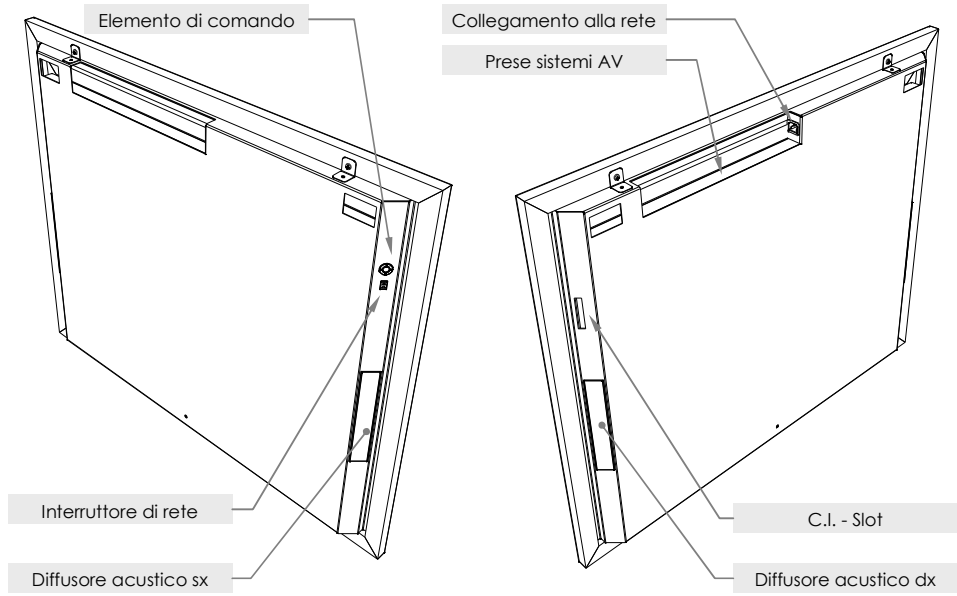
L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure rivolgersi al proprio Rivenditore.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

- Utilizzare lo schermo in un formato a pieno schermo (16:9);
- In caso di utilizzo come monitor per PC, attivare sempre lo screensaver;
- Spegnere sempre l'apparecchio TV se non lo si utilizza;
- Ridurre, entro i limiti del possibile, il contrasto e la luminosità.

DESCRIZIONE DELLE PARTI



DOTAZIONE

- Apparecchio TV con schermo LCD TFT e cornice decorativa.
- Telecomando Assist con 2 batterie.
- Scheda marketing ed assistenza.
- Kit staffa a parete e viti di fissaggio.
- Istruzioni originali per l'uso TV – LCD LOEWE.
- Il presente manuale di installazione.

TRASPORTO

Movimentare per quanto possibile l'apparecchio all'interno dell'imballo originale. Afferrare sempre l'apparecchio in corrispondenza dei bordi inferiore e superiore. Lo schermo LCD è costituito da un poli-accoppiato vetro-plastica che manipolato in modo scorretto può rompersi. In caso di rottura dello schermo con fuoriuscita dei cristalli liquidi, evitare di entrare in contatto con il liquido stesso, ed in caso di contatto con la pelle sciacquare immediatamente con abbondante acqua.

TIPO DI INSTALLAZIONE

Le modalità di installazione descritte sono le uniche ammesse dal fabbricante.

Ogni installazione diversa da quella descritta deve essere concordata con il fabbricante. Il fabbricante declina qualsiasi responsabilità in relazione a danni a persone/cose derivante da installazioni diverse da quelle descritte.

NORME DI SICUREZZA GENERALI

- L'apparecchio è destinato esclusivamente alla ricezione e alla riproduzione di segnali audio e video.
- L'apparecchio è concepito per l'istallazione a muro in locali abitativi o uso ufficio e non deve essere messo in funzione in locali con elevata umidità dell'aria quali ad es. bagno, sauna o con elevata concentrazione di polveri (ad es. officine).
- L'apparecchio non può essere utilizzato all'aperto, o in luoghi soggetti all'azione dall'umidità (pioggia, gocce e spruzzi d'acqua o condensa).
- Non installare l'apparecchio sotto mobili/mensole che contengono/sorreggono contenitori con liquidi (vasi, bottiglie, ecc.).

L'elevato tasso di umidità e le elevate concentrazioni di polveri provocano correnti di dispersione superficiale nell'apparecchio; ciò può causare il contatto con tensioni o pericolo d'incendio.

La garanzia viene concessa solo per l'utilizzo dell'apparecchio nell'ambiente consentito indicato sopra.

- In caso di spostamento dell'apparecchio da un ambiente freddo ad uno riscaldato, lasciare l'apparecchio spento per circa un'ora, in quanto potrebbe essersi formata della condensa.
- Questo apparecchio deve essere collegato mediante il cavo in dotazione, esclusivamente alla rete di alimentazione con corrente, tensione e frequenza corrispondenti ai valori indicati sulla targhetta di fabbricazione. Le tensioni errate possono danneggiare l'apparecchio.
- Come ogni strumento elettronico, il vostro apparecchio TV ha bisogno di areazione per smaltire il calore prodotto. La circolazione d'aria previene il rischio d'incendio. Le aperture di ventilazione dell'apparecchio non devono pertanto essere ostruite.
- Non appoggiare oggetti in genere, vestiario o coperte sull'apparecchio TV. Se l'apparecchio viene montato in una nicchia, è necessario lasciare sull'intero perimetro dello schermo almeno 10 cm di spazio libero per consentire una sufficiente ventilazione.
- Evitare che attraverso le fessure di ventilazione penetrino all'interno dell'apparecchio elementi metallici, aghi, graffette, liquidi, cera o simili. Ciò provocherebbe cortocircuiti nell'apparecchio e dunque, potenzialmente, un guasto. Se per errore dovesse comunque penetrare qualche oggetto all'interno, staccare immediatamente il connettore di

COSA FARE SE…

Le istruzioni di seguito riportate sono di aiuto per risolvere alcune anomalie che si potrebbero presentare dopo l'installazione.

Problema	Rimedio
Non si accende la spia (LED) rossa	▪ Controllare che l'apparecchio sia collegato all'alimentazione rete 220/230 V ▪ Verificare la posizione ON dell'interruttore generale posto dietro o lateralmente al cabinet in alluminio. ▪ Rivolgersi al proprio rivenditore di fiducia o al Centro Assistenza Loewe autorizzato.
Premendo qualsiasi tasto del telecomando originale LOEWE la spia (LED) rossa non pulsa.	▪ Sostituire batterie del telecomando o accertarsi del corretto senso di inserimento. ▪ Rivolgersi al proprio rivenditore di fiducia o al Centro Assistenza Loewe autorizzato.
In funzionamento TV appare la scritta "Assenza di segnale" oppure "Nessun segnale".	▪ Controllare che il collegamento dell'antenna sia correttamente installato. ▪ Verificare funzionamento impianto d'antenna. ▪ Rivolgersi al proprio rivenditore di fiducia o al Centro Assistenza Loewe autorizzato.
Il segnale proveniente da fonti esterne (DVD – VCR – Ric. SAT) non viene visualizzato.	▪ Controllare l'accensione e il funzionamento della sorgente esterna interessata. ▪ Verificare che i cavi di collegamento Audio/Video siano correttamente inseriti negli appositi ingressi. ▪ Rivolgersi al proprio rivenditore di fiducia o al Centro Assistenza Loewe autorizzato.
Assenza di immagini video, audio presente	▪ Rivolgersi al proprio rivenditore di fiducia o al Centro Assistenza Loewe autorizzato.
Assenza di audio, immagine video presente.	▪ Rivolgersi al proprio rivenditore di fiducia o al Centro Assistenza Loewe autorizzato.
Tutti i menu vengono visualizzati nella lingua sbagliata.	▪ Impostare la lingua del menu: in modalità TV premere il tasto INFO (indice). Evidenziare la lingua prescelta e confermare con OK.

1. Posizionare sul muro e livellare la staffa di fissaggio (**A**) fornita in dotazione. Con una matita tracciare i centri dei fori sul muro.
2. Con un trapano forare il muro in corrispondenza dei centri appena tracciati (punta da 5 mm). Inserire all'interno dei fori i tasselli (**B**) in dotazione. I tasselli devono essere inseriti completamente e devono risultare saldamente bloccati sul foro.
3. Montare la staffa di fissaggio (**A**). La staffa va bloccata al muro inserendo ed avvitando ai tasselli le viti (**C**) in dotazione avendo l'accortezza di interporre rondelle piatte (**D**).
4. Inserire la struttura di alluminio dell'apparecchio (**E**) (le apposite feritoie superiori) nelle parti sporgenti della staffa (**A**). L'apparecchio deve poggiare saldamente sulle staffe. Gli intagli realizzati sulle staffe consentono di regolare l'inclinazione dell'apparecchio rispetto al muro cui è fissato.
5. Dopo aver correttamente posizionato la struttura sulla staffa, con una matita, tracciare sul muro la posizione del foro di fissaggio della vite di sicurezza.
6. Rimuovere la struttura dalla staffa, forare il muro in corrispondenza della traccia segnata (punta da 5 mm) ed inserire all'interno del foro il tassello in dotazione (**F**). Il tassello deve essere inserito completamente e deve risultare saldamente bloccato sul foro.
7. Rimontare la struttura sulla staffa. Con l'apparecchio in posizione è possibile inserire nel foro inferiore realizzato sul telaio la vite di sicurezza (**G**), avendo cura di interporre la rondella piatta (**H**). Serrare saldamente la vite.
8. Montare la cornice (**I**) sul telaio dell'apparecchio (**L**). Sulla cornice è stata realizzata una scanalatura che deve coincidere con il bordo esterno del telaio. La cornice è dotata di un sistema di aggancio magnetico. Quando la cornice è in posizione corretta deve risultare ben salda sul telaio.
9. Inserire ed avvitare le viti di sicurezza (**M**) (in dotazione) sulle staffe di bloccaggio per assicurare la cornice al telaio. Se non si montano le viti, un urto accidentale potrebbe causare il pericoloso distacco della cornice.
- Collegare i cavi dell'apparecchio alla rete di alimentazione ed alle reti di segnale (antenna, scart, HDMI, ecc.).

Un raggio di curvatura dei cavi inferiore a 40 mm potrebbe pregiudicare la sicurezza e peggiorare la qualità del segnale video.

- Collegare i dispositivi audio video.
- Eseguire il collaudo dell'apparecchiatura e verificare il funzionamento corretto di tutte le sue funzioni.

Il collegamento dell'apparecchiatura alla rete elettrica deve essere eseguito da personale specializzato.

Perché la garanzia possa essere ritenuta valida è necessario esibire il documento di acquisto del prodotto.

FUNZIONAMENTO

Tutte le informazioni circa il funzionamento dell'apparecchio televisivo sono contenute nel libretto di Istruzioni originale LOEWE allegato.

Segnaliamo che oltre a tutti i comandi descritti nel libretto di Istruzioni per l'uso TV l'apparecchiatura dispone di un interruttore generale che consente di isolare l'apparecchiatura dalla rete elettrica.

L'apparecchio dispone anche di una protezione termica che consente l'interruzione automatica dell'alimentazione elettrica in caso di surriscaldamento superiore al limite previsto di 40°C.

rete dall'apparecchio e rivolgersi al servizio assistenza clienti per un controllo.
- In nessun caso rimuovere personalmente l'involucro o i pannelli di chiusura dell'apparecchio TV. I lavori di riparazione o di assistenza tecnica sull'apparecchio TV vanno eseguiti esclusivamente da tecnici specializzati autorizzati.
- Non lasciare che i bambini manipolino l'apparecchio TV senza supervisione.
- Non lasciare acceso l'apparecchio TV senza sorveglianza.
- Non installare l'apparecchio in un luogo soggetto a vibrazioni. Esse possono rappresentare un sovraccarico per i materiali.
- In caso di temporale, staccare il connettore dell'antenna e il connettore di rete.
- Eventuali sovratensioni indotte dai fulmini possono danneggiare l'apparecchio sia attraverso l'antenna, sia attraverso la rete di alimentazione elettrica. Anche in caso di assenze prolungate è consigliabile staccare il connettore di alimentazione e quello dell'antenna.
- Il connettore deve essere facilmente accessibile per consentire di staccare l'apparecchio TV dalla rete in qualsiasi momento.
- Posare il cavo di rete in modo che non possa essere danneggiato. Il cavo di rete non deve essere piegato né posato su spigoli acuti, non deve essere calpestato o esposto a sostanze chimiche; questo vale, del resto, anche per l'intero apparecchio. Un cavo di rete con isolamento danneggiato può provocare scosse elettriche e rappresentare un pericolo di incendio.
- Per estrarre un connettore dalla presa di rete non tirarlo per il cavo, ma per il corpo in plastica. I cavi del connettore di rete potrebbero danneggiarsi e provocare un cortocircuito nel corso del successivo inserimento.

INSTALLAZIONE

Questo apparecchio è realizzato per essere installato a muro mediante l'utilizzo del kit di fissaggio in dotazione.

L'apparecchio può essere installato solo su pareti strutturali (in calcestruzzo, laterizio, pietra, ecc.) in grado di reggere il peso dell'apparecchio stesso (vedere la scheda con i dati tecnici).

Installare l'apparecchio direttamente su pareti di cartongesso (o di analoghi materiali compositi), mobili, boiseries, può risultare pericoloso in quanto la tenuta delle staffe di supporto (e dei relativi tasselli) non viene garantita.

Di seguito sono descritte le condizioni di installazione che garantiscono un uso sicuro dell'apparecchio.

Lo schema che segue evidenzia le prescrizioni relative all'installazione.

Norme di sicurezza per l'installazione

- Controllare che l'apparecchio non abbia subito danni durante il trasporto. Se l'apparecchio risulta danneggiato contattare il rivenditore.
- L'installazione dell'apparecchio ed il collegamento alla rete elettrica devono essere eseguiti solamente da personale qualificato. Prima di qualsiasi intervento, è necessario verificare che l'apparecchio sia disinserito dalla rete elettrica.
- Per motivi di sicurezza non modificare o alterare in alcun modo l'apparecchio o le sue dotazioni (cavi, connessioni).

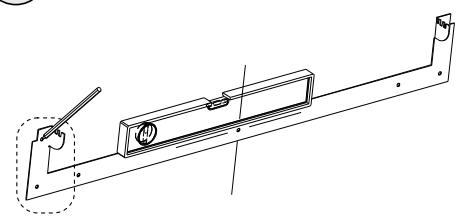
MONTAGGIO

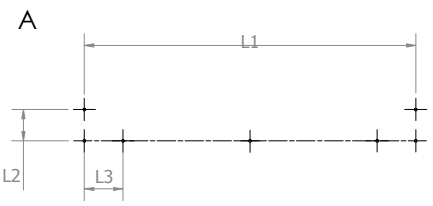
Il montaggio dell'apparecchio deve essere eseguito sempre da almeno 2 persone.

L'apparecchio deve essere rimosso dall'imballo originale e deve essere movimentato facendo presa sull'involucro metallico. Non comprimere mai la superficie dello schermo, potrebbe subire danni permanenti.

Per installare l'apparecchiatura procedere osservando la sequenza indicata di seguito:

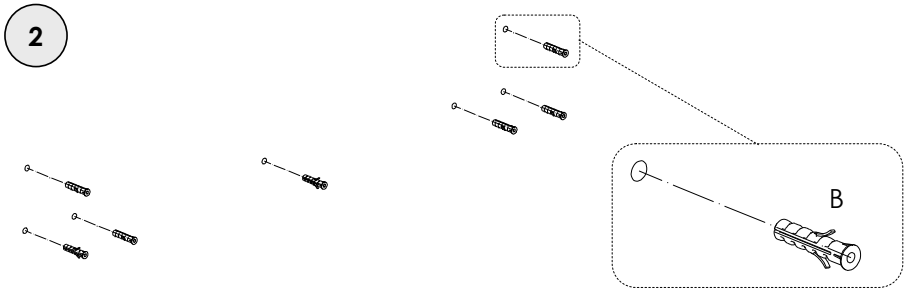
1





L1	L2	L3

2



3